

## Rebelión Partidaria Contra el Gobierno Británico

### Evitóse una Crisis de Gobierno en Italia

ROMA, 4 (UPI) — El Partido Demócrata Cristiano del primer ministro Aldo Moro evitó hoy una posible crisis de gobierno prometiendo negociar con la Santa Sede una revisión del tratado de Letrán.

Los demócrata-cristianos y sus aliados de la coalición gubernamental, los socialistas y los republicanos, llegaron a una fórmula conciliatoria horas antes de iniciarse el debate parlamentario sobre el tratado de Letrán.

El acuerdo evitó el peligro de un cisma en la coalición y asegura virtualmente la derrota de la moción opositora cuando la Cámara de Diputados vote mañana o pasado sobre el problema.

El pacto de Letrán, que es el concordato entre Italia y el Vaticano, fue suscrito hace 38

años por el ex dictador Benito Mussolini y el papa Pío XI.

La moción conjunta elaborada por los partidos de la coalición indica claramente que sólo se gestionará la revisión de "ciertas cláusulas", subyugando también que no habrá denuncia unilateral del tratado y que la revisión se efectuará a través de negociaciones con la Santa Sede.

Las gestiones diplomáticas concretadas en tal sentido no se realizará probablemente hasta después de las elecciones generales previstas para una fecha no determinada del segundo trimestre del año próximo.

El partido Socialista Parlamentario y el ala derecha del liberalismo obligaron a debatir el tema en el parlamento exigiendo una revisión negociada del concordato.

Los socialistas y los republicanos indicaron que si los demócrata cristianos se oponían a la demanda, tendrían que sumarse a votación de los comunistas y los dos grupos potenciales, formando así una mayoría de 329 votos entre los 630 miembros de la Cámara.

Mediante el compromiso logrado, los partidos de la coalición podrán aprobar su propia moción, en iguales términos que la opositora, pero más suaves y flexibles.

La moción considera que Italia y el Vaticano no deben "reconsiderar algunas cláusulas del concordato a tono con la evolución de los tiempos y el desarrollo de la vida democrática".

El texto no explica, sin embargo, cuáles son las cláusulas cuya revisión se estima necesaria.

### El Partido Laborista, Desoyendo la Apelación de Wilson, Condenó la Política Norteamericana en Vietnam

SCARBOROUGH, (Gran Bretaña) 4 (UPI) — El Partido Laborista oficial, ignoró hoy la dramática exhortación del gobierno de Estados Unidos a la decencia y a la democracia.

La adopción de la resolución no obliga al gobierno a modificar su posición en el caso de Vietnam, dado que Wilson anticipa que las decisiones partidarias no determinarían la política oficial, pero significaría la primera rebelión abierta contra el gobierno en la conferencia, después de haber fracasado ayer la moción de censura contra la política económica de Wilson.

La medida podría conducir asimismo a un clima hostil, cuando se debatía la solicitud de ingreso británico al Mercado Común Europeo, prevista para mañana, debido a la oposición que halló la idea en amplios sectores del laborismo.

Los Laboristas aprobaron la resolución en abierto desafío a la advertencia formalizada previamente por el secretario de relaciones exteriores, George Brown, señalando que la condenación unilateral de Estados Unidos a la decencia y a la democracia.

La resolución adoptada por la sesagésima sexta conferencia anual partidaria, por un margen de 2.572.000 votos, contra 2.633.000, pide al gobierno "desasociarse completamente" de la política estadounidense en Vietnam, así como también el fin "inmediato, permanente e incondicional" de los bombardeos norteamericanos a Vietnam del Norte y el retiro de todas las tropas extranjeras, junto con la reunificación de Vietnam "bajo un gobierno elegido por el pueblo vietnamita".

Los Laboristas aprobaron la resolución en abierto desafío a la advertencia formalizada previamente por el secretario de relaciones exteriores, George Brown, señalando que la condenación unilateral de Estados Unidos a la decencia y a la democracia.

## Recordóse Ayer el Lanzamiento del Primer "Sputnik"

MOSCÚ, 4 (UPI) — La Unión Soviética recordó hoy el décimo aniversario del primer lanzamiento de un "Sputnik" y prometió que la segunda década de los vuelos espaciales se iniciará con más sorpresas soviéticas.

Un gran número de astronautas soviéticos están preparando nuevas hazañas", comentó el diario del Partido Comunista "Pravda". Los especialistas occidentales creen que el próximo vuelo tripulado por el espacio se intentará a comienzos del año próximo. Prácticamente toda la prensa soviética publicó artículos escritos por astronautas y científicos espaciales afirmando que la Unión Soviética proyecta estaciones espaciales para los vuelos tripulados a la Luna, Marte y Venus. Al mismo tiempo, se refiere con orgullo al nuevo y más moderno satélite para comunicaciones que continuaba hoy su órbita alrededor de la Tierra esperando órdenes para transmitir programas de televisión al Lejano Oriente soviético y posiblemente a París.

El nuevo "Sputnik", provisto de los elementos más avanzados de la técnica de las comunicaciones difiere totalmente del primer "Sputnik" del tamaño de una pelota de béisbol, que sólo fue capaz de transmitir débiles ruidos después de su lanzamiento el 4 de octubre de 1957.

La nota culminante de los actos de hoy fue una imponente reunión en el enorme Palacio de los Congresos en donde hablaron cosmonautas y científicos.

Los festejos se empujaron un tanto con el recuerdo de la muerte del cosmonauta Vladimir Komarov en abril pasado, primer martir de la navegación espacial muerto al fallar su paracaídas.

## EL PIPPER "AZTECA" CAYÓ EN EL RIO FRENTE A SAN ISIDRO

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Frente al puerto de San Isidro, a unos mil metros de la costa, fueron hallados los restos del Piper Azteca, un avión de turismo, que se estrelló contra el río Paraná.

El avión, de matrícula LV-GTL, que con cuatro pasajeros y pilotoado por el señor Daniel Edmundo Tessio, había partido del aeródromo de Sauce Viejo, en Santa Fe, ayer por la tarde rumbo al Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires. Hasta el momento, sólo fue rescatado el cadáver de uno de los ocupantes, el cual no fue identificado inmediatamente. El hallazgo fue realizado por una de las lanchas de la Prefectura Marítima que rastrea la zona, a las 14.30, por su estructura sólo sobresalía una ruina y parte del fuselaje, ya que el aparato había quedado en posición invertida. A cierta distancia, se hallaron un ala y uno de los dos motores.

Se informó que como pasajeros figuraban los señores Antonio Murature, Guillermo Forbes, Francisco Sauter y el ingeniero Pedro Sander, directivos de la firma Bracht S. A. de Crédito Inmobiliario y Financiero, propietaria de varias estancias en la provincia de Santa Fe y que era propietaria del avión accidentado.

Con respecto al resto de las víctimas, las autoridades encargadas de su rescate, tienen la impresión de que como consecuencia del fuerte impacto con el agua, sus ocupantes han sido despedidos y arrastrados por la corriente, lo que hará más difícil hallarlos. De cualquier manera, mañana proseguirán las tareas de rescate y de patrullaje, en medio de la tormenta.

Con excepción del señor Tessio y del señor Forbes, que se domiciliaban en Buenos Aires, los restantes residían en Santa Fe.

En el Centro de Búsqueda y Salvamento de Ezeiza, dependiente de la Dirección General de Circulación Aérea y Aeródromos, se informó que anoche se recibió del aeroparque, a las 19.40, una comunicación del Piper, que señalaba que había tomado contacto con la torre de control a las 19.58, pidiendo pista para aterrizar, perdiéndola a las 22.03. A partir de ese momento se iniciaron las tareas de auxilio. Intervinieron efectivos de la Prefectura Ma-

ritima, dos aviones Mentor de la Fuerza Aérea y un helicóptero recientemente adquirido para ese tipo de trabajo. Además se utilizó toda la red de emergencia nacional y la de radio aficionados.

Al tenerse anoche las primeras informaciones, que indicaban que la máquina había perdido contacto con la torre del Aeroparque, se movilizaron efectivos de la Prefectura, con los que colabora la Policía Federal, que destacó autos patrulleros que recorrieron las proximidades del estadio de River Plate, por considerar que para aterrizar en el Aeroparque debía sobre-

volar esa zona y de acuerdo al tiempo transcurrido desde su primera comunicación radioeléctrica, podría hallarse en las cercanías. En esos momentos se había desencadenado el recio temporal de agua, acompañado de descargas eléctricas. Las tareas de búsqueda se reanudaron con mayor intensidad con las primeras luces del día.

El prefecto Oscar Rodríguez, expresó que la búsqueda se orientó hacia la zona donde fueron hallados los restos del pequeño avión, donde una información suministrada por un albañil, quien dijo que en medio de la tormenta ha-

### En Mar del Plata Ganó Ayer Boca

MAR DEL PLATA — Jugaron ayer en esta ciudad, el match que fuera suspendido el domingo pasado, correspondiente a la 4ª fecha del certamen Nacional, entre los equipos de San Lorenzo, local, y Boca Juniors.

Los equipos

San Lorenzo de Mar del Plata: Tomás; Di Gioia y Castro; Calandria, Acosta y Alaniz; M. Benítez, M. A. Tau, Benítez Oviedo, Avio y Lange. D.T. Barreiro.

Boca Juniors: Roma Magallena y Marzolini; Simeone, Rafín y Abel Pérez; Luna, Madurga, Alfredo Rojas, González y Planetti. D.T. Adolfo Pedernera.

El gol del triunfo boconense fue convertido por Luna, nuevamente, en una jugada previa. Alfredo Rojas, violentamente rotando en Tami, que nada pudo hacer, ante el disparo del primer centro, entró.

Con este triunfo Boca se coloca a tan solo un punto de los líderes, esperando cualquier traspase de aquellos, para darles alcance. Reapareció en el visitante, Silvio Marzolini, y en el local volvió a actuar, por cuarta vez consecutiva, Miguel Angel Tau.

## Piénsase Extender la Educación Integral

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — "El Consejo Nacional de Educación, se propone extender la educación integral en escuelas de doble escolaridad a las zonas más alejadas del país y en especial a las regiones fronterizas, planeando al efecto y a través de escuelas piloto, una experiencia destinada a constatar la escuela con la comunidad y a reafirmar los sentimientos de la nacionalidad", afirmó la profesora Amalia Belliti, vocal de Consejo Nacional de Educación.

El anuncio lo formuló al presentar a los integrantes de la comisión de escuelas de fronteras, profesores Elías Telles de De Carlo, Estela G. de Molina y Eduardo R. Frischke.

Destacó que "este objetivo se cumplirá en una primera etapa, con la selección del personal docente, llamado a incorporarse a la experiencia, requiriendo su colaboración y consentimiento a través de un cuestionario que deberán presentar, docentes en actividad y los que no lo están".

Explicó la señorita Belliti que 20 escuelas piloto se habilitarán en la Patagonia el 6 de marzo y las restantes en el próximo mes de septiembre y agregó: "Con este tipo de escuelas, vamos a hacer el verdadero centro de la comunidad y para eso se capacitarán a los docentes".

La señora de De Carlo, informó que las nuevas escuelas contendrán planes y programas nuevos, orientados hacia oficios y técnicas, "para que produzcan pequeños artesanos regionales" y que será un ciclo completo en el que también se enseñará a los padres de los niños, las nuevas técnicas, a fin de que "puedan impulsar a sus hijos hacia ellas".

### Stroessner Aceptó la Candidatura

ASUNCION, 4 (UPI) — El presidente Alfredo Stroessner aceptó ser candidato a la presidencia de la república por el Partido Colorado, en las elecciones a realizarse el 11 de febrero próximo.

Stroessner adoptó hoy esta decisión cuando dirigentes colorados le reiteraron el ofrecimiento, en una audiencia en el Palacio de gobierno.

La convención del Partido Colorado tendrá lugar el próximo 7 de octubre donde se elegirán los candidatos a presidente y vicepresidente, así como a los miembros del senado y de la cámara de senadores y diputados.

Por su parte el Partido Liberal Radical sostendrá al doctor Gustavo González como candidato a la presidencia, en los mismos comicios.

### Reformas Arancelarias y Cambiarias

## La CGE Reclama Medidas Económicas Complementarias

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — En una declaración pública expresa la Confederación General Económica, que la reforma cambiaria y arancelaria de marzo último, dispuesta por el gobierno nacional, "ha creado problemas de importancia a sectores de la economía nacional, especialmente a los sectores industriales".

Agrega que las industrias

"se han visto imposibilitadas de adecuar costos de producción a la nueva realidad económica. Esta situación, que ha agravado aún más el proceso de distorsión de los costos industriales se debe a que al presente no se han adoptado las medidas complementarias de orden cambiario, crediticio e impositivo exigidas para compensar el impacto negativo que sobre los costos de la industria nacional tuvo esa reforma", arguye.

Recomienda la aplicación de una política económica tendiente a "posibilitar la

### Se Invertirán 30 mil Millones en Caminos

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Anunció el secretario de Obras Públicas, ingeniero Bernardo Lotegui la inversión de aquí a fin de año de 30 mil millones de pesos para la licitación de obras destinadas a la construcción de caminos.

Al mismo tiempo anunció las próximas apariciones de las leyes de peaje y de vialidad "instrumentos valiosos para dotar al país de un impulso importante", dijo.

Mencionó entre esas obras la conexión permanente de la Capital Federal con Brozos General Alvear y San Rafael, Mendoza; el tramo Holmberg Gastex, de la ruta 35, con longitud de 223,5 kilómetros y la pavimentación de la ruta Río Cuarto-Bahía Blanca, salvo el tramo San Germán-Meridiano V, obra recientemente licitada.

## Argentina Adquiere a Francia Modernos Tanques AMX-30

PARIS, 4 (UPI) — Francia concretó operaciones para la venta de modernos tanques AMX-30 a Argentina y al Perú por un costo total estimado en 30 millones de dólares, pese a las intensas gestiones realizadas por los Estados Unidos a fin de impedir tales acuerdos, temiendo que desaten una "carrera armamentista".

La exposición aérea celebrada aquí en mayo, por el ministro de Defensa, general Juan José Gabilondo Urbarril, tras lo cual las empresas Maréchal Dastuit y Snecma enviaron sus propios representantes a Lima, iniciándose las negociaciones cuando el gobierno del presidente Fernando Belaúnde Terry autorizó una partida de 24 millones de dólares para la adquisición de nuevos aviones con destino a su fuerza aérea.

En el caso de la Argentina, según las fuentes, el gobierno del presidente Juan Carlos Onganía adoptó la decisión de adquirir apenas el mes pasado, agregándose que el contrato correspondiente será suscripto de un momento a otro.

Francia, precisaron los informantes, aceptó un plazo de cinco años para el pago de las unidades, cuando un interés del 3 por ciento.

México allegados a la Industria bélica recordaron que los

Estados Unidos había acordado vender el año pasado a la Argentina 10 tanques ligeros del modelo M-41, similares a los utilizados en la guerra de Corea, a un precio entre 20.000 y 31.000 dólares por unidad.

El gobierno del presidente Lyndon B. Johnson, sin embargo, anuló esa decisión al producirse el golpe militar que derribó al gobierno del presidente Arturo U. Illia llevando a Onganía al poder.

Los aviones Mirage-50 del mismo tipo que los utilizados por Israel en su rápida victoria sobre los árabes en la guerra de junio último en la guerra contra los árabes en el Medio Oriente.

El Mirage-50 puede desarrollar una velocidad de 2.300 kilómetros por hora cuando lo hace armado solamente con sus dos cañones gemelos de 30 milímetros y un poco menor cuando transporta su cargamento total de tres toneladas de bombas y cohetes.

Excepcionalmente, Cuba, ninguna fuerza aérea de América Latina posee aparatos semejantes.

Los casos más modernos que posee Chile, por ejemplo, son los Mirage 3, que el Hawker Hunter británico, cuya máxima velocidad es de alrededor de 1.000 kilómetros por hora.

Fuentes de la industria aeronáutica indicaron que los primeros Mirage serán entregados al Perú en un período de seis meses a un año.

El tanque AMX-30 cubra una gran parte de la Argentina, por su parte está considerado como uno de los vehículos de ataque más modernos de la Europa Occidental y es el equivalente francés del M-60 estadounidense.

Cuba, aunque cuenta actualmente con un gran número de tanques, cifra tampoco incluye las costas piezas de repuesto ni los gastos de entrenamiento.

El AMX-30 pesa 35 toneladas y está armado con un cañón de 105 milímetros dotado de un complejo sistema de control de fuego. Su velocidad máxima alcanza unos 60 kilómetros por hora en los terrenos más accidentados.

### Síntesis del Cable

★ **COSTO DE VIDA**  
BUENOS AIRES, 4 (UPI) — El nivel general del índice del costo de vida en la capital, registró durante el mes de septiembre último, un aumento del 0,5 por ciento, según lo consigna la estadística oficial suministrada por la Secretaría de Hacienda.

★ **RESIDENCIA PRECARIA**  
BUENOS AIRES, 4 (UPI) — La Dirección Nacional de Migraciones hizo saber que, de acuerdo con la ley 17.294 exige certificados de residencia precaria a los extranjeros que estén realizando trámites para regularizar su permanencia en el país.

★ **RENUNCIA**  
BOGOTÁ, 4 (UPI) — Presentó hoy su renuncia al cargo de ministro de Justicia, Dario Echandia en un mensaje que dirigió al presidente Carlos Lleras Restrepo, según anunció la Secretaría de Informaciones del Palacio San Carlos.

★ **NUOVO EMBAJADOR**  
BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Presentó sus cartas credenciales el nuevo embajador de Italia barón Paolo Talarigo de Zagari y de Sersale. Lo hizo hoy a mediodía ante el presidente de la República, teniente general Juan Carlos Onganía. La ceremonia se cumplió en el salón blanco de la casa de gobierno.

★ **TURISMO**  
BUENOS AIRES, 4 (UPI) — El secretario de Difusión y Turismo, Federico Frischknecht, anunció que en lo que resta del año se invertirán 850 millones de pesos en la ejecución de trabajos para facilitar el incremento del turismo hacia los lagos del sur, las cataratas del Iguazú y Jujuy, al hablar en el almuerzo mensual del Rotary Club de Buenos Aires.

## COMUNICADO

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas y el Colegio de Graduados en Ciencias Económicas de la Provincia de Misiones, comunican a la opinión pública que son totalmente ajenos a un suelto mimeografiado firmado por un supuesto Colegio de Profesionales de Ciencias Económicas de Misiones.

### Montiel Agasajó a los Intendentes

El P.E. provincial agasajó anoche con una cena a los titulares de las comunas, que participan de la reunión de intendentes, en el Hotel de Turismo de esta ciudad.

La oportuna ciudad hiciera uso de la palabra el intendente de Posadas, señor Miguel A. Orfila, el de Monte Carlo, Mario Alemán y el gobernador señor Hugo J. Montiel.

Se observó, asimismo, la presencia de la totalidad de los miembros del gabinete provincial, del secretario general de la Gobernación y otros altos funcionarios.

Por su parte, la Municipalidad local emitió ayer una resolución declarando huéspedes de honor a todos los titulares de las comunas de la provincia que asistían a las deliberaciones auspiciadas por el Ministerio de Gobierno, expresando que "tan feliz circunstancia hace al conocimiento, acercamiento y amistad entre los hombres con funciones de servicio, que tan diligentemente y con tan buenas voluntad de decisión tienen la responsabilidad del manejo de la cosa pública" y que "la inspiración del gobierno de la provincia de materia, la reunión, se consustancia plenamente con las prioridades que le ha dado el gobierno de la Nación por intermedio del presidente de la República, considerando a las municipalidades como epicentro de las actividades de bien común". Finalmente el decreto de honores di-

### Venció la "U"

SANTIAGO DE CHILE — Se disputó anoche en el estadio Nacional el match amistoso entre los equipos denominados Universidad de Chile y Resto de América ante 80.000 personas.

Los equipos: **UNIVERSIDAD DE CHILE:** Nitsche; Contreras y Villenave; Rodríguez y Quintana; Araya; Hodge Oleniak; Campos, Marcos y Lionel Sánchez. D.T.: Alejandro Scopelli. **RESTO DE AMÉRICA:** A. Carrizo (Roberto Sosa); Bobadilla y Alvarez; Manera, Matosas y Melander; Bernaldo (Cubilla); Francisco Valderrama; Silva (Coutinho); León (Apodaca) y Lobaton (Pepe). D.T.: Renato González.

El primer tiempo: 31' Oleniak (Ch.) y 37' Araya (Ch.). Resultado parcial: Universidad de Chile 2 Resto de América 0.

Goles, en el segundo tiempo: 48' Coutinho (RA). Resultado final: Universidad de Chile 2 Resto de América 1. Arbitro: Carlos Robles (chileno).

### Nigeria: Cayó Enugu, el Bastión Rebelde Oriental

LAGOS, 4 (UPI) — El gobierno de Nigeria anunció la conquista total de Enugu, bastión de la rebelde región Oriental.

La caída de la ciudad fue dada, a conocer por la radio de Nigeria.

Durante una semana las fuerzas federales habían atacado Enugu por tres frentes, tratando de quebrantar el movimiento secesionista del coronel Ojukwu. Ojukwu que proclamó la independencia de la región oriental el 31 de mayo último.

En fuentes del gobierno se predijo anoche que la toma de Enugu se produciría "en cualquier momento" agregando que a ciudad fue abandonada después del intenso asedio de las fuerzas federales.

No quedó en claro, sin embargo, si la caída de Enugu significa el colapso de la "República de Biafra", proclamada por Ojukwu, cuando se desconoce.

## Barbados, Otro País que se Incorpora a la OEA

WASHINGTON, 4 (UPI) — La pequeña isla caribeña de Barbados se convirtió hoy en el vigésimotercer miembro de la Organización de los Estados Americanos (OEA), con admisión unánime.

"Estamos preocupados por la marcada disparidad en la tasa de crecimiento entre los países desarrollados como el nuestro y los industrializados", expresó el primer ministro de Barbados, Errol W. Barrow, al dar las gracias al Consejo de la OEA.

Sin embargo, Barrow, declaró confiar en que "la organización de los Estados Americanos esté alerta sobre la importancia de resolver problemas tan irritantes como es el del subdesarrollo". Por esa razón, Barrow "mira hacia la cooperación con los estados miembros de la OEA en busca de una fórmula equitativa basada en el espíritu de la declaración de los presidentes en Punta del Este, Uruguay" de un momento a otro.

Señaló estar orgulloso de que su país hubiera hecho "una sustancial contribución al desarrollo económico de América Latina por medio de emigrantes a Panamá, República Dominicana, Cuba y Costa Rica."

Su admisión se produce cuando la organización se dispone a efectuar elecciones para elegir a su próximo secretario general.

Con la pequeña isla del grupo de las Barlovento de unos 250 mil habitantes, la proporción para la elección del secretario general cambia en un voto. Ahora se necesitan 17 votos afirmativos en las primeras o segundas votaciones, en vez de 15.

Igualmente, la mayoría se aumentó en 12 votos en lugar de 11. Con toda la urgencia que el ingreso de Barbados provocará un nuevo enfoque en la estrategia de los cinco países que han estado en el momento tienen presentados candidatos para el cargo. Al igual que Trinidad y Tobago, Barbados solicitó su ingreso en la OEA

después de lograr su independencia de Gran Bretaña en forma incurrente, el pasado 30 de noviembre.

Al dar la bienvenida al nuevo miembro, el presidente del Consejo, embajador panameño Eduardo Ríos, manifestó: "Durante mi ejercicio en el cargo, he tenido dos prerrogativas: Recibir como miembros del Consejo a dos países, Trinidad y Tobago y ahora Barbados, ambos dedicados al trabajo creador".

Al dar a conocer Ríos la solicitud de admisión, el delegado de Barbados, embajador Emilio Orbe, propuso de inmediato el establecimiento de una comisión especial para estudiar la admisión.

La comisión fue acordada y Ríos propuso que la formaran Argentina, Colombia, Guatemala, Uruguay y Venezuela.

Los comisionados informaron que la solicitud de admisión estaba en regla y que el estado solicitante estaba dispuesto a firmar y ratificar la carta de la OEA y el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro.

A tal efecto, el secretario general de la OEA, José María Larrazola, firmó la carta de admisión de Barbados y ratificación de los dos instrumentos fundamentales del sistema interamericano.



# Estados Unidos Anuncia Haber Ganado la Batalla de Conthien

SAIGON, 4 (UPI) — La infantería de marina estadounidense ha ganado la batalla de las 10 semanas de Conthien tras una impresionante concentración de fuego de todas sus armas. Las tropas norvietnamitas derrotadas están ganando la zona desmilitarizada con su artillería y se retiran hacia el norte frente a uno de los bombardeos más intensos de la historia. Una alta fuente militar manifestó que los vuelos de reconocimiento efectuados sobre la zona revelaron que las posiciones de la artillería se hallaban desiertas y que todos los grupos de tropas norvietnamitas "estaban retirándose hacia el norte". "Me parece que esta vez hemos roto el espinazo de

la máquina militar enemiga", añadió. La referencia a la victoria se produjo mientras la fuerza aérea estadounidense continuaba sus ataques sobre Vietnam del Norte, bombardeando objetivos situados a pocos kilómetros y a sólo segundos de vuelo de la frontera norvietnamita con China comunista.

están retirándose al otro lado del río Benhai, frontera entre ambos Vietnam.

Ayer sólo se registraron 34 descargas de la artillería y de los morteros norvietnamitas, contra las posiciones de la infantería de marina, en contraste con el millar de proyectiles que cayó en un período de 24 horas de la semana pasada, hallándose en su apogeo el bombardeo comunista de 10

## Dos Criminales Serán Ejecutados en Chile

SANTIAGO, Chile, 4 (UPI) — Dos reos, autores de un triple homicidio, serán ejecutados el sábado en la madrugada, al rechazarse el pedido de clemencia del presidente Eduardo Frei el indulto que habían solicitado los condenados.

Luis Alberto Socorro Troncoso, de 31 años y Francisco Segundo Cuadra López, de 51, los condenados a muerte, fueron notificados anoche de la sentencia, y de acuerdo con el código penal la sentencia deberá cumplirse tres días después de la notificación.

Socorro y Cuadra, junto con otros dos cómplices de la muerte de la víctima de la noche del 12 de abril de 1963, a las ancianas hermanas Manuella y Rosario Vera Romero y la doméstica de estas, Sara del Carmen Álvarez, para robarles.

Luego de cometido el crimen y robo, los malhechores incendiaron la residencia, una vieja casona situada cerca del centro de Santiago, donde las víctimas vivían solas.

Con la ejecución de los dos reos subirá a 53 el número de fusilados en Chile, uno de los pocos países del continente donde aún existe la pena de muerte.

Los cómplices de Socorro y Cuadra fueron condenados a presidio perpetuo y el otro, menor edad, a 18 años de cárcel.

El largo proceso culminó con la condena a muerte que fue confirmada por la Corte Suprema de Justicia.

El presidente Frei de acuerdo con sus facultades, puede conmutar la pena de capital por presidio perpetuo.

## Uruguay Reina Total Desconcierto en el Gremio Periodístico

MONTEVIDEO, 4 (UPI) — Total desconcierto se observa hoy en el gremio periodístico, al rechazarse anoche el presidente Oscar Gestido el ofrecimiento que le hizo el secretario de prensa de la OEA, de despedir a empleados y obreros, condición que las empresas afirman no poder cumplir sin ayuda oficial.

Gestido aconsejado por el ministro de Hacienda, Amílcar Vascotto, y por el de Trabajo, Enrique Vescovi, rechazó anoche el ofrecimiento de que las empresas aumentaran los sueldos en un 30 por ciento con retroactividad al 1º de julio último.

El arreglo establecía también una consolidación de cada día mayor. El problema legal es cuánto tiempo ocupará el cargo el nuevo secretario general. El actual secretario, José Antonio Mora, que se retirará el año próximo asumió el cargo en 1956 a raíz del fallecimiento de Carlos Dávila de Chile. Mora, uruguayo, fue reelecto por un término de 10 años en 1958 de acuerdo con la Carta de la OEA. Desde esa última elección la Carta ha sido enmendada. Hoy estipula que el período será de 5 años solamente.

## Los Obispos Rompen la Regla del Silencio en el Sínodo

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI) — Los miembros del Sínodo Episcopal iniciaron hoy una ofensiva tendiente a dar carácter público a sus deliberaciones pese al estricto secreto recomendado a los prelados por el propio papa Pablo VI.

Por vez primera desde la inauguración de la asamblea eclesial, uno de los oradores aludió las restricciones informativas en un momento no previsto de las tres horas y 30 minutos que duró la última sesión.

### ¡Qué Runfla!

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Personal de la comisaría tercera procedió a la detención de Juan Carlos Chumbi, de 18 años; Ramón Ernesto Schonfeld, de 19 y Luisa Elena Flores, de 24 acusados de perpetrar una serie de robos que les reportaron más de cuatro millones de pesos.

## CONGRESO PERONISTA?

CORDOBA, 4 (UPI) — La policía del Interior ordenó una investigación para establecer si el personal de vigilancia tuvo conocimiento de la realización del reciente congreso Peronista en la falda.

Expresó en un comunicado que el domingo último "el comisario general del departamento de policía procedió a disolver una comitiva que se realizaba en valle hermoso, en homenaje al administrador de la colonia de la asociación obrera textil, Alberto Zubeldía, al pronunciar discursos políticos."

Afirmó que la medida "fue acatada en orden".

Respecto al congreso expresó que no se tienen antecedentes por lo cual se ordenó una investigación "a los fines de establecer si el personal se ajustó a las normas vigentes."

## ¿Quién Será el Próximo Secretario de la OEA?

WASHINGTON, (APLA) — La selección del próximo secretario general de la OEA, abarca no solamente a los candidatos sino a un dilema legal. La búsqueda de la persona comprende averiguar dónde se puede encontrar una personalidad fuerte y prestigiosa, capaz de dirigir la entidad en circunstancias críticas en que la América Latina trata de llegar a una integración económica, en que se sienten crecientes presiones sociales y en que la amenaza de subversión castrista es

cada día mayor. El problema legal es cuánto tiempo ocupará el cargo el nuevo secretario general. El actual secretario, José Antonio Mora, que se retirará el año próximo asumió el cargo en 1956 a raíz del fallecimiento de Carlos Dávila de Chile. Mora, uruguayo, fue reelecto por un término de 10 años en 1958 de acuerdo con la Carta de la OEA. Desde esa última elección la Carta ha sido enmendada. Hoy estipula que el período será de 5 años solamente.

## Fuerzas Armadas Investigación Operativa: Jefes Militares Extranjeros

BUENOS AIRES (E) — Un grupo de altos jefes militares de países americanos, que se encuentran en la Argentina para intervenir en el Curso de Investigación Operativa, presentaron sus saludos al ministro de Defensa, ingeniero Antonio Lanusse.

Los militares concurrieron al despacho del funcionario citado, en compañía del presidente de la Junta de Investigaciones Científicas y Experimentales de las Fuerzas Armadas (JICEXA) brigadier Carlos Federico Bosch.

## ENTREGA DE DESPACHOS

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — En el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea se realizó a cere monia de entrega de despachos a los oficiales y suboficiales que aprobaron los cursos de Inteligencia, Foto-interpretación y Reparación de Cámaras, impartidos por personal de la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

Luego de la entrega de los despachos, hablaron el jefe de los cursos, desconocido Miguel Ángel Peña y el coronel Edward Sorenson, jefe aéreo de un escuadrón norteamericano con sede en Tucumán.

## ENTREGA DE DESPACHOS

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — En el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea se realizó a cere monia de entrega de despachos a los oficiales y suboficiales que aprobaron los cursos de Inteligencia, Foto-interpretación y Reparación de Cámaras, impartidos por personal de la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

Luego de la entrega de los despachos, hablaron el jefe de los cursos, desconocido Miguel Ángel Peña y el coronel Edward Sorenson, jefe aéreo de un escuadrón norteamericano con sede en Tucumán.

Las empujadas a la Carta fueron firmadas en febrero de este año en Buenos Aires, pero no entraron en vigor hasta que sean ratificadas por las dos terceras partes de los 21 miembros de la OEA. (Cuba está excluida). Hasta ahora solamente ha sido ratificada por la Argentina y es casi seguro que la Carta vieja todavía estará en vigor cuando se elija un nuevo secretario general el próximo mes de noviembre.

Por consiguiente, la entidad se halla frente al dilema de tener que elegir un secretario general por el término de 10 años en noviembre.

En cuanto a los candidatos, se estima que hay cuatro aspirantes de primera fila aunque no todos han dicho que deseen el cargo: Galo Paza Lasso, ex presidente de Ecuador, que en los años recientes se ha hecho de una reputación como mediador de las Naciones Unidas; el ex ministro de estado de Venezuela, Marcos Fajón Briceño; el ministro de estado de Bolivia, Walter Guevara y el embajador de Panamá en la OEA, Edgar do Ritter Aislan.

Se menciona al "caba llo eléctrico" al colombiano Carlos Sanz de Santamaría, presidente del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso. No obstante, un colombiano, Alberto Lleras Camargo, ya fue secretario general de la OEA, y habría ciertos escrúpulos en elegir otro colombiano en los momentos.

## VISITAS

La delegación había llegado a Escazú el día 3, en un aparato de la Fuerza Aérea, y fue recibida por autoridades de la JICEXA, que organiza el curso. La integran el coronel Héctor Puentes Ibáñez, de Bolivia; el coronel Gabriel García Puyana, de Colombia; comandante John Collins de Canadá; teniente coronel Edgar Gutiérrez Coto, de Costa Rica; coronel Carlos Prats

## Moderno Tractor FIAT 780 R Equipado con pala cargadora frontal "CARFA"



Máquina adquirida por Arenera Sarandí a la firma Aristia S. A. para la carga de camiones

### CARACTERÍSTICAS:

- 1) Máquina ágil, veloz, fácil de operar y sin problemas en la obtención de repuestos.
- 2) Carga, descarga, excava, tope y cumple todas sus funciones como una máquina importada, la robustez del chassis, la potencia de sus motores, el peso y dimensiones son igualmente similares.
- 3) Capacidad de carga ... 1.300 dm3  
Ancho de corte ... 2 metros  
Altura al fondo de la pala ... 3,15 metros  
Altura con el balde volcado ... 2,45 metros  
Carga, elevación y descarga en solo ... 15 segundos

### Concesionarios:

## ARISTIA S.A.

AVDA. MITRE 145/75  
T. 3815 — POSADAS

## CONCENTRACION DE EJERCITOS

BUENOS AIRES (E) — Fue comenzada la concentración de ejércitos cuyos efectivos intervienen en importantes maniobras que se llevan a cabo, desde el martes último, en tres zonas del país, como culminación del año militar 1967, según informaciones proporcionadas por el Comando en Jefe.

Los distintos ejércitos que se cumplirán con todas las armas finalizarán el 31 del corriente. Las zonas elegidas son Osavaria, Buenos Aires donde intervendrá la Brigada de Infantería 10 dependiente del Cuerpo de Ejército I, departamento Bermejo, Chaco cargo de efectivos de la Brigada de Infantería VII, perteneciente al Cuerpo de Ejército III, y Valle de Uspahaya, Mendoza, donde actuará la Brigada de Infantería VIII, también perteneciente a dicho cuerpo.

Las elevaciones se desarrollan en terrenos de llanura, monte mediano semi denso con numerosos cursos de agua y alta montaña de sierras. En cuanto a los efectivos del Chaco, se adelantarán en el denominado "combate de guerrillas", y participarán a rededor de quince mil hombres.

## Otro Huracán Amenaza Costas de México

BROWNSVILLE, (Texas) 4 (UPI) — El huracán "Fern" avanzaba esta noche hacia el oeste por el Golfo de México con vientos de 120 kilómetros por hora, amenazando la costa mexicana en las inmediaciones de Tampico.

Centenares de residentes de la región tuvieron que tomar las medidas de precaución que tomaron hace dos semanas ante la amenaza del huracán "Beulah". Unas 10.000 personas fueron evacuadas de las zonas bajas de la zona de las cuas estaban ya inundadas por el desbordamiento del río Panuco, crecido hasta siete metros y medio por encima de su nivel normal a causa de las lluvias desatadas por el "Beulah".

## Marcha Gremial fue Prohibida

LA PLATA, 4 (UPI) — La Jefatura de policía de la provincia advirtió mediante un comunicado que no podrá realizarse mañana una marcha y concentración de gremios en la plaza San Martín, según fueron anunciadas.

**Dr. Ricardo Barrios Arcechea**  
CIRUGIA GENERAL  
APARATO DIGESTIVO  
Atiende en el SANATORIO NOZIGLIA de 17 a 10 hs.  
Atiende Maternidades  
F-3655 - (Part. 3970)  
F-3A

**Garganta Nariz-Oído**  
**Dr. Julio César Amarilla**  
Clínica y Cirugía especializada  
SANATORIO NOZIGLIA  
Escazú y 35 de Mayo -  
Tel. 3405 -  
Horario: 9 a 12 y 14 a 20 hs.  
Tel. particular: 6130.  
F-3A

## Después de un Año, Hoy se Sabe Cómo se Encontró al Surveyor I

LONDRES (S.I.B.) — Según el relato del ingeniero inglés Robert Joyce, de una importante empresa aérea, el 4 de junio de 1966 la sonda espacial norteamericana Surveyor I se estrelló contra la superficie de la Luna, y después todo fue silencio. Pero dónde había caído el Surveyor I con la Luna? Los norteamericanos querían averiguar, pero nada pudieron hacer en el sentido durante ocho meses, hasta que una sonda artificial o satélite lunar Orbiter II envió a la Tierra sus imágenes de TV de alta definición de la superficie lunar, en febrero de 1967. Se tomaron 3 figuras de probable área de aterrizaje del Surveyor I, en el "Mare Cognitum", una en el amanecer y dos en el mediodía lunar. No bien fueron ampliadas las fotos se indicó la baja labor. Se descubrieron no uno, sino cien objetos que podían haber sido el Surveyor I. Afortunadamente las fotos tomadas por el propio Surveyor antes de estrellarse ayudaron a reconocer mejor el área y finalmente se eligió el objeto que más probablemente podía representar los restos. Se trataba de una pequeña mancha: un punto brillante y una línea negra. Pero no se estaba seguro que fuera el Surveyor I. Los investigadores construyeron un modelo del Surveyor I, lo iluminaron los ángulos correctos y luego una foto de la forma de la sonda al amanecer y al mediodía. Pero aún con las imágenes tomadas por el Orbiter II, el ojo no alcanzaba a distinguir las anheladas características reveladoras. En consecuencia abandonaron el ojo humano y recurrieron a algo más sensible: un instrumento electrónico llamado "microdensitómetro", inventado por ingenieros ingleses, sensible a diminutas variaciones de las imágenes de luz y sombra que el estudio del modelo les había permitido a los investigadores esperar. Las formas cambiaban exactamente en la forma en que se esperaba a medida que el ojo humano veía el horizonte lunar. Por fin, sin lugar a dudas alguna, se halló el Surveyor I. Los investigadores usaron el mismo instrumento para inspeccionar otras características y establecieron que sus ojos habían interpretado mal numerosos rasgos. Las nuevas interpretaciones serán de vital importancia cuando se intente de nuevo encontrar un Surveyor.

**CLINICA DENTAL**  
**Dr. ANTONIO RIVELLI**  
Cirugía - Prótesis inmediata - Tratamiento de conducto - Torno ultrasonico Atiende de: 8 a 12 y 14.30 a 20 hs.  
AVDA. CORRIENTES 379 — POSADAS  
11282 A-8/11

**Dr. CLEOMENES ALFREDO MENDEZ**  
Médico Cirujano del Hospital Madariaga  
Comunica que no atenderá su consultorio desde el 19 de octubre, por concurrir a los Congresos de Cardiología y Cirugía Torácica y Cardiovascular, a realizarse en Buenos Aires F-2A

**GABINETE PSICO-PEDAGOGICO**  
Y DE  
**ORIENTACION VOCACIONAL**  
J. M. ORANGEAT Y COLABORADORES  
Psico-diagnóstico: Niños con problemas de aprendizaje, inadaptación escolar, etc...  
Examen y orientación en la elección de carreras, profesiones.  
ENTRE RÍOS Nº 588 — POSADAS — T. E. 6425  
11156 A-3/10



## BIBLIOTECA PÚBLICA DE LA S MISIONES



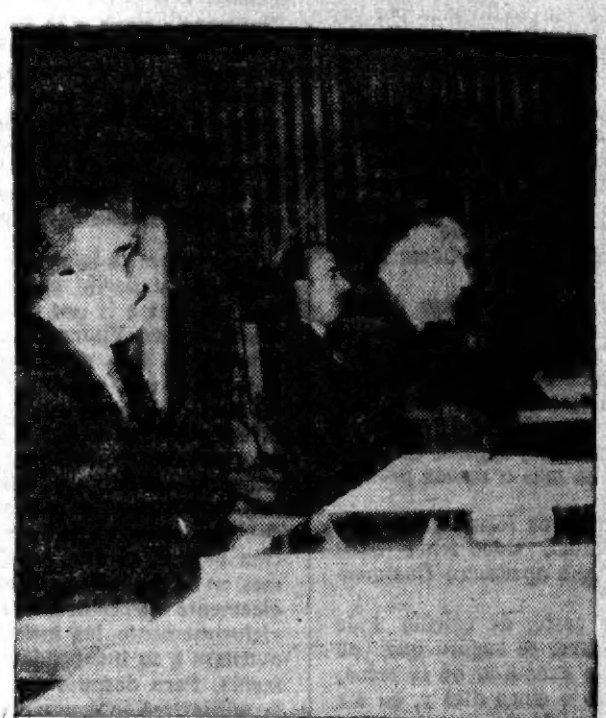
# En la ex Legislatura Inicióse Ayer la Reunión de Intendentes

— Asistieron Altas Autoridades Provinciales —

En la mañana de la víspera, en el recinto de sesiones de la ex Cámara de Representantes, dio comienzo la Reunión de Intendentes Municipales de Misiones. Al acto inaugural, que se inició a las 9, asistieron el gobernador de la provincia, capitán (R) Hugo Jorge Montiel; los ministros de Economía y Obras Públicas, de Gobierno y de Acción Social, señores Luis Adolfo Sodá, teniente coronel (R) Benjamín L. Camblong y el doctor Heberto Manuel Armada; el presidente del Superior Tribunal de Jus-

ticia, doctor Roberto Del Castelli; el presidente del Tribunal de Cuentas, doctor Atilio César Erechabide; el jefe de la Guarnición Militar, coronel Alfonso Manuel Galeano, el jefe de la 4ta. Agrupación Misiones de Gendarmería Nacional, comandante mayor Jorge R. Pios; el subsecretario de Gobierno, señor Virgilio Matías Ortiz; otros funcionarios provinciales, comunales y representantes de las fuerzas de seguridad.

Asimismo, participaron en la reunión los representantes de 68 intendencias municipales de la provincia. Ellos fueron los siguientes: Miguel Orfilla de Posadas; Eduardo J. L. Mandar, de Oberá; Virgilio Romero, secretario de la comuna de Eldorado; Juan Zúrrycki, de Apóstoles; Luis A. Cabrera, de Leandro N. A. y a cargo de la Municipalidad de Arroyo del Medio; Efran Rauber, de Puerto Rico; Mauricio Alemani, de Monte Carlo; Pedro Meza Thomas, de Concepción de la Sierra; Jorge F. Machón, de Jardín América; Floriano Costeski, de Campo Viera; Amalio Díaz, de Candelaria; y a cargo de las comunas de Pachinal y Profundidad, Manuel Pascual, de Santo Pío; Claudio Boulet, de San José; Julio Gruber, de San Ignacio; Gerardo A. Schmiedt, de Santa Ana; Miguel A. Esquivel, de Garupá; Félix Turovski, de Gobernador Roca; Luis Romo, de Barrios de Guasú; Mercedes L. de Bonko, de Cerro Corá; José Pietrowski, de Cerro Azul; Armando R. de Olivera, de Campo Ramón; Francisco C. Collado, de Campo Grande; Oscar César Morales, de Oscar; Miguel F. Zach, de Asunción; Daniel Ramírez, de Aristóbulo del Valle; Alejandro Otaño, de Colonia Martínez; Nicolás Carballo, de Colonia Santa María; Juan Angel Godoy, de Los Arroyos; Ambrósio Combi, de Gobernador López; Mario Nacke, de Colonia Guarani; Rosario N. Navarro, de Itacuararé; Jaime Nakasuka, de Los Hielos; Efraim Klein, de Olegario V. Andrade; Ricardo de Alba Posse, de A. B. Posse, y a cargo de las comunas de Colonia Aurora y 26 de Mayo; Pedro A. Segovia, de Puerto Iguazú; Martín Benítez, secretario de la comuna de Piray; Adrián López, de General Belgrano; Nels A. Nielsen, de Caraguatay; Angel R. Villalba, de El Suberbio; Pedro J. Scherer, de Esperanza; Rubén Villalba, de Libertad; Cristóbal Corrales, de Elipio; Yrigoyen; Federico Schumann, de El Alcazar; Horacio S. Cremonini, de Bernardino de Irigoyen; Epifanio Brambilla, de Mojon Grande; Jorge Tamayo, de Florentino Ameghino; David Schneider, de Santiago de Liniers; Marcelo R. Mouls, de General Alvear; Federico Stetsch, secretario de la Municipalidad de General Urquiza; Jaime Cisneros, de Garupá; Rubén Quijones, de 9 de Julio; Angel Pucheta, de Colonia Polana; Enrique Berent, de Colonia Aberti; Alberto Nobs, de Capioví; Juan Clacani, de Dos de Mayo; José Invernizzi, de Colonia Delicia; Erwin Kunzi, de Colonia Victoria; Agustín Albert, de Colonia Wanda; Arturo J. Bengesdorff, de Caa-Yari; Martín Figueredo, de Almatuerre; Francisco A. Zimmermann, de Montoya; Miguel A. Baluk, de Tres Capones; Carlos Ruff, de Panambi; Virgilio F. Leoni, de Puerto Leoni; y Carlos R. Martínez, de Loreto.



EL GOBERNADOR de la provincia dejó inaugurada la Reunión de Intendentes Municipales de Misiones, ayer. Exhortó a los participantes a empeñarse para lograr amplias coincidencias en cuanto a sistemas y métodos que provean al mejoramiento de la institución municipal.

tos que dan fuerza a la Revolución Argentina. En la última parte de su discurso, el ministro de Gobierno señaló que con el municipio de bien colabora estrechamente a las autoridades nacionales y provinciales, y que la banca, el comercio y la industria "no deben sustraerse al quehacer de la comunidad", para cumplir formulando "un llamado a la responsabilidad de todos para que en las municipalidades de mayores recursos y en las comunas rurales, arraigadas definitivamente el nuevo perfil que afirmará el régimen representativo y la salud de nuestra Patria".

Primera reunión. Eran las 9:30 cuando se pasó a un cuarto intermedio de media hora, y cuando el gobernador y los ministros abandonaron el recinto. El capitán (R) Hugo J. Montiel, antes de retirarse hacia la Casa de Gobierno, fue saludado por los intendentes y funcionarios municipales presentes en la reunión. Concluyó el cuarto intermedio, se llevó a cabo la primera reunión ejecutiva, a la que asistió el doctor de la Universidad de Misiones, quien destruyó el tema: "Facultades y atribuciones de los intendentes municipales. Aspectos jurídicos presupuestarios" (ver EL TERRITORIO del 4/10/87, página 4).

El doctor Sarmiento, en primer término, se refirió a la vigencia del decreto provincial 466/87, cuya sanción tuvo por finalidad la determinación de las facultades de los intendentes municipales y las de los gobiernos provinciales, a través del Ministerio de Gobierno, en lo que respecta a la administración municipal, en el marco de la autonomía municipal, en el marco de la autonomía municipal, en el marco de la autonomía municipal.

Finalmente, el gobernador dejó inaugurada la reunión y exhortó a los participantes a empeñarse en lograr amplias coincidencias en cuanto a sistemas y métodos que provean al mejoramiento de una institución, que se halla tan adelantada en el sentimiento de los argentinos.

Acto seguido, habló el ministro de Gobierno. El teniente coronel (R) Camblong expresó en la oportunidad que la reunión sirva de estímulo para el cumplimiento de objetivos del Poder Ejecutivo provincial, con la intención de hacer avanzar el plan de transformación que otorga a la sección comunal la importancia que le corresponde en la vida institucional. La experiencia acumulada a través de un año de gobierno, justificó con plenitud los motivos que animaron esta medida del Ministerio al cargo, con la finalidad de lograr una mayor intercomunicación de los distintos municipios, en lo que atañe a servicios públicos, a la administración, atención del vecindario e incorporación a la participación de las entidades económicas, sociales y religiosas, a la actividad común.

Enunció, seguidamente, que a las comunas "no pueden desvincularse de la acción de gobierno, ya que forman parte de un complejo administrativo y sus necesidades son compartidas en lo económico, cultural y social, por todos los habitantes", y agregó que la misión encomendada a los intendentes, "que es cumplir con firme decisión, no comporta sólo el ejercicio cotidiano y regular de la diaria administración de los recursos del pueblo. Lleva en sí, una constante necesidad de mejoramiento ante el estudio de los problemas vitales de las comunidades, con metas predefinidas y de no imposible alcance, que demandan dinamismo en su realización".

Manifestó, luego, que la "organización interna debe hacer sentir sus efectos al pueblo, por ser la Municipalidad un órgano de administración local, que impone el cumplimiento de las iniciativas y proyectos tendientes a satisfacer aspiraciones de mejoramiento provincial". A continuación, puntualizó que toda "buena administración debe perseguir una política que venga en procura del bien público", que las "normas son eficaces cuando sus efectos se hacen sentir fuera del Estado; que los "programas a aplicarse deben suscitar adhesión, por lo que representan y por lo que se lleva a cabo"; y que el espíritu de cooperación y participación debe presidir en la tarea municipal, el estímulo que de la participación a ese contacto, tan necesario en el medio vecinal para olvidar tensiones que desahogan al esfuerzo".

Insistió en destacar que nada afecta tanto a la obra de gobierno en su conjunto como el aislamiento y la falta de colaboración ante directivas que contienen unidad y previsiones para la consecución de objetivos señalados por el presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía. Añadió que aspira "a que el municipio de la comuna confunda a cada uno de sus habitantes en el recuerdo de los habitantes de la zona, no como un bien extraño, sino que esté comprometido primordialmente por los años propósitos que animan a los funcionarios y por la construcción de obras largamente esperadas por las poblaciones", y que confía "que vuestra labor sea fecunda, teniendo como meta la salud y el bienestar de su noble pueblo, con el entendimiento de los lineamientos



INTENDENTES y funcionarios de 68 municipios de Misiones se hicieron presentes en el acto inaugural de la reunión, convocada por el gobierno provincial, que se cumplió en la mañana de la víspera, en el recinto de sesiones de la ex Cámara de Representantes.

## Productores Autorizados a Cosechar Para Exportación

En fecha reciente hemos dado comienzo a la publicación de la nómina de productores de nuestra provincia autorizados a elaborar yerba mate con destino a exportación y/o uso no tradicional, en la zona del corriente año.

En la fecha damos a conocer la nómina de los productores en dicha situación, de las áreas de Concepción, Candelaria, y Leandro N. Alem. Es la que sigue:

- Radio de Concepción:**  
Francaloni Juan; Francaloni Manuel; Danekide Midia G.F.; de: Saintotte María C.F.; Francaloni Lid; Andruszay Basilio; Yancoualdi Pedro; Zúnek Miguel A.; Cardozo Marcelino; Saovie Estanislao; Boni Antonio; Baruffini Roque; Rogosa Vicente; Pankik Miguel; Kalesch Sue; de: Boni Enrique; Vanis koki Adolfo; Teborda Alfredo;
- Radio de Candelaria:**  
Stevenson Torle; Stevenson Leli; Stevenson Soc. en Com. p. Acc.; Montenegro, Flavio; Giomondi Josefe; Sayko Grego; Ho;
- Radio de Leandro N. Alem:**  
Mayer Otto; Bokoski Pedro; Xrampe Emilio; Altman Ernesto; Schmidt Adán; Lilliskold;
- Radio de Candelaria:**  
Sperling B.J.; Jakimenko Jee boi; Quadri Esteban; Carlos; Brambila Benardito; Kuhl Enrique; Almaguer Amira Lucía; O.P. de: Hendrich Pedro; Wio vik Chayano; Kalesch Leonado; Comay Herman Alfredo; de: Tom Guillermo; Rey Leves; Ceferino; Meza María Elena D.L. de: Gómez Basilio Sue; de: Silvio Casanova; Mayer O. de: Zechach Gertrudis C.; Scher Raymond; Bilau Augusto; Ben ke Antonio R. Kusik Juan; Steln Heller; Henkel Bronco; Maloch Pedro; Maloch Stefan; Suc. de: Mondrakis José; Broz Francisco; Broz José Broz José; de: Meloch Benito; Gera Wladimir; Pereira Ramón; Rie niki Adolfo; Espindola Mateo; Rofr Juan; Engel Victor; Dru ba Demetriy; Laczski Pedro; Wlodzimierz Polacew; Baldu no Wolpert Jee.

Por intermedio de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia, el ministro de Asuntos Agrarios, señor A. B. José Byschowski, dio a conocer aspectos de su gira realizada recientemente por las localidades de Santa Rosa y Citrus (Brasil), en compañía de un funcionario de la Dirección Nacional de Granos y del director general de Asuntos Agrarios.

En la oportunidad, mantuvieron entrevistas con funcionarios públicos, empresarios, exportadores y productores de cereales de aquellas zonas, considerando la posibilidad de adquirir semillas de poroto soja, para ser destinadas al fomento de este cultivo en nuestra provincia.

En la ciudad de Santa Rosa, se estableció contacto con el secretario de Agricultura del municipio, agrónomo Juanes Pinto Gutiérrez y con el señor Dolio Bernar

En la localidad de Citrus, los funcionarios provinciales se acordaron con el señor Roberto Schneider, comerciante de la zona, la compra de una partida de semillas de soja, de las variedades Hill y Jew 45, aconsejadas por

Los interesados pueden informarse sobre el particular en el Establecimiento Garuhapé visitando las plantaciones. Durante el mes de octubre salda todos los martes y viernes a las 8:00 horas en punto desde la Administración de Plantaciones, Garuhapé, Ruta 12, km. 185 11266-A-710

**REVALUO DE ACTIVOS LEY 17.335**  
Vencimiento 30/11/87  
ASESORESE  
Magua y Asociados  
3 DE FEBRERO 317 — Tel. 5651 y 2633  
11242-5/10

**LA TECNICA**  
TIENE: MAQUINAS DE ESCRIBIR  
SUMAR-CAJAS DE SEGURIDAD  
NEEDER-VENTA ADOROS-COCINAS  
MUEBLES METALICOS  
Hire Acondicionado...!  
CREDITOS  
COLON 310 T.E. 5377

**EN NUESTRA CIUDAD**  
Tanto en el Templo de la Unión Israelita de Misiones, como en el de la Asociación Socorros Mutuos Hijos de Sion, se realizarán las oraciones litúrgicas que contarán con la participación de los componentes de la laboriosa Colectividad Israelita.

**CIERRE DE NEGOCIOS**  
Con motivo de la celebración de Rosh Hashaná, el comercio perteneciente a miembros de la Colectividad Hebrea permanecerá cerrado durante hoy y mañana.

## Yerba Mate Otros Secaderos se Acogen a Resolución

Es la que permite la secanza hasta el 15 de Octubre.

Once secaderos de yerba mate han sido autorizados por la Comisión Reguladora de la Yerba Mate (CRYM) para continuar con sus tareas de secado hasta el 15 del corriente mes, de acuerdo con la reciente disposición que arbitra tales autorizaciones cuando los recursos institucionales por medio de la policía, la circunstancia de un siniestro (incendio), que los hubiera impedido desarrollar normalmente sus labores.

Dos solicitudes más encuentran pendientes de resolución por parte de la CRYM.

**La nómina.**  
A los secaderos anteriormente autorizados: —Cooperativa Agrícola de Polana, Cooperativa Agrícola de Montecarlo, Menocchlo y Cía., Cooperativa Agrícola de Aristóbulo del Valle y Secadero Ergo SRL— se suman ahora los siguientes:

tes: Reynaldo Bjorlund; Helm Mercollu y Cía. SRL; Enrique Urrutia; La Chucheta SRL; Juan y Juan Adam Boneri; Jorge Goncalves; Secadero Santa Rita SRL; Guillermo Henke secadero (arrendado a Yerba Mate del Nordeste SCA); Hisashi Miyasuchi y José E. Miguel y Manuel J. Estévez.

**Cifras.**  
Estratificadamente se proporcionó a EL TERRITORIO el monto de la yerba consignada al Mercado al 30 de setiembre, que ascende a 82 millones de kilos.

De acuerdo con una información del Mercado de Signatario, el stock actual de yerba canchada (safras 1984, 85 y 86) asciende a 185 millones de kilos. Las ventas de 1987 alcanzan a \$5.504.546 millones de kilos. El monto de lo vendido en este último mes ha sido de 8,5 millones de kilos.

**Un Cursillo de Relaciones Públicas Comenzó el Lunes**  
El lunes a las 21:30 en el salón Estrella se inició el curso organizado por el Círculo de Relaciones Públicas de Misiones, a cargo del profesor Marcelo Eyerabide, quien en clases sucesivas ha ido el sábado desarrollará el tema general: "La importancia de las Relaciones Públicas en el mundo socioeconómico".

El conferenciante se presentó al presidente de dicho Círculo, señor Sergio Davalos, quien al destacar la importancia del curso, expresó que es un "moderno Colón metafísico" y "un hechizo de porquería". Refiriéndose también a la comunicación, la confianza los tipos humanos y a otros aspectos, enfatizando sobre la importancia de la comprensión. El señor Eyerabide indicó el papel que cumplen las palabras y la necesidad de conocer sus orígenes y sus correctos significados. "Mahatma Gandhi —dijo en un trazo— no demostró que las palabras pueden tener una tremenda fuerza, superior a otros medios". En tal sentido, la clase fue de suma utilidad para conocer acepciones y usos adecuados.

Manifestó asimismo que el relacionista debe situarse en un futuro y por otra parte, conocer todo el entramado social, profundizando en el y en no quedarse solamente en la fachada. Añadió asimismo aspectos de temas a ser considerados más adelante, tales como la "diferencialidad" de una empresa y la fórmula del pedagogo Henri Guitiérrez, quien enseñó que en todo individuo debe considerarse un 30 por ciento de herencia; un 50 por ciento de medio ("el medio determina el carácter"); un 10 por ciento de educación y un 10 por ciento de fisiológico. Añadió también al "potencial creador" que toda persona posee.

El desarrollo del tema fue apoyado con vivencias, experiencias de viajes, estadísticas, números, citas, y grandes personalidades tanto de nuestra época como de tiempos pasados y varias anécdotas ilustrativas.

Finalizó hablando a Horacio Quiroga.

**Formalizarán Contratos Hipotecarios**  
A partir de hoy, la sucursal local del Banco Hipotecario Nacional comenzará la tarea de formalizar con los interesados los contratos de hipotecas por el sistema de ahorro y préstamo resultantes de la última suscripción lanzada por la entidad de crédito.

Se estima que un 70 por ciento de los convenios otorgados al banco serán formalizados en los días siguientes y corresponden a los cuatro sistemas de integración, es decir, a 2; 3; 4 y 5 años.

Como se recordará 339 solicitudes han sido presentadas al BHN, sucursal Posadas, por un valor global de 504 millones de pesos.

**Hoy Debe Cesar la Actividad de Propaladoras**  
De acuerdo con el plazo concedido por la Municipalidad de Posadas, hoy debe cesar la publicidad por altavoces, fijos o rodantes, en esta ciudad.

**A PEDIDO DEL PUBLICO SIGUEN ACTUANDO el Rey del Flamenco YE-YE**  
**MARIO CAMPANA y TITO REY**  
Reserva de mesas: T. E. 2115 — Av. Corrientes 658 NO SE COBRA ENTRADA 11287-5/10

**AMARILLA GAS**  
CASA KRAUSE  
Av. Mitre y Corrientes — SANTÍSPIROS — VDRIOG  
T.E. 4544 F-1

**BANCO POPULAR DE ROSARIO**  
POSADAS • MISIONES  
AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

**CAJA DE AHORROS**  
LIBRE DE IMPUESTOS  
CAPITALIZACION TRIMESTRAL  
PLAZO FIJO 13%  
HASTA 60 MESES  
MEJOR TASA BANCARIA  
BANCO POPULAR DE ROSARIO

**ALBA**  
LAS PAREDES INTERIORES EXPUESTAS AL MALTRATO...  
...el roce, el manoseo, como las del cuarto de los chicos, la cocina y otras dependencias y muchos muebles de la casa, se protegen pintándolos con ALBAMATE.

**ALBA**  
UNA PINTADA... Y OLVIDESE!

**LA TECNICA**  
TIENE: MAQUINAS DE ESCRIBIR  
SUMAR-CAJAS DE SEGURIDAD  
NEEDER-VENTA ADOROS-COCINAS  
MUEBLES METALICOS  
Hire Acondicionado...!  
CREDITOS  
COLON 310 T.E. 5377

**LA TECNICA**  
TIENE: MAQUINAS DE ESCRIBIR  
SUMAR-CAJAS DE SEGURIDAD  
NEEDER-VENTA ADOROS-COCINAS  
MUEBLES METALICOS  
Hire Acondicionado...!  
CREDITOS  
COLON 310 T.E. 5377



# Los Caminos son la Base del Progreso Nacional



PUENTES: Complementan la red vial y aseguran la comunicación regional.

## Nuevas Normas Para la Red Troncal Sobre Pesos y Dimensiones de Automotores

Con la introducción de las nuevas normas sobre pesos y dimensiones de automotores impuestas para la red troncal de caminos a su cargo por la Dirección Nacional de Vialidad, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley 5658, los artículos 6, 7 y 19 del Título II del Reglamento General de Tránsito para los caminos y calles de la República Argentina quedan modificados en la siguiente forma:

Artículo 6. Dimensiones de los vehículos: Ningún vehículo podrá exceder la carga, medio de tracción, todos o cualquiera de los dispositivos que las modifique que: a) Ancho máximo entre sus partes más salientes: dos (2) metros cincuenta (50) centímetros. b) Altura máxima: la altura de los vehículos, medida desde el nivel de la calzada, será: Para camiones, acoplados, tractores y semiacoplados: cuatro (4) metros diez (10) centímetros. Para microcamión, tres (3) metros diez (10) centímetros. Para colectivos, autobuses y rurales: dos metros cincuenta (50) centímetros. Para los mixtos, la altura máxima será la misma que corresponda de acuerdo al número de sus asientos (excluido el del conductor) a los ómnibus micro-ómnibus y colectivos respectivamente.

En servicios urbanos y suburbanos, las alturas podrán ser: para micro-ómnibus y mixtos, dos metros ochenta y cinco (85) centímetros (máximo). Para colectivos, automotores y rurales, dos metros sesenta y cinco (65) centímetros. La Dirección Nacional de Vialidad y las Direcciones de Vialidad de las Provincias, destacarán convenientemente las rutas o tramos de rutas que no permitan por la altura libre de sus puentes el paso de vehículos de la altura máxima establecida. Los vehículos construidos especialmente para el transporte de automotores, mientras lleven este tipo de carga y no transiten por puentes, túneles o zonas de camino donde existan estructuras que dejen una luz libre menor de cuatro metros cuarenta centímetros desde el nivel de la calzada, podrán tener excepciones hasta cuatro metros cuarenta centímetros, debiendo los transportistas adoptar todas las precauciones necesarias para evitar daños a la obra vial o a terceros. Esta disposición de excepción es de carácter transitorio hasta tanto nuevas dimensiones de los automotores fabricados en el país, de los tipos que transportan estas unidades, permitan reducir la altura hasta cuatro metros con diez centímetros, igual a la fijada como máxima para los demás vehículos de carga.

El límite máximo para una unidad automotora de carga, once metros. Para una o más unidades automotoras destinadas al transporte de pasajeros, diez metros. Para una combinación (unidad y semi-acoplado) en su conjunto, quince metros cincuenta centímetros. d) Longitud máxima de un "tren" compuesto por una "unidad" auto-

motora y un acoplado, unidad no automotora, dieciocho metros cincuenta centímetros, y para un tren constituido por una "combinación" y un acoplado, veinte metros cincuenta centímetros. e) Longitud máxima de una unidad no automotora (acoplado) ocho metros sesenta centímetros, siempre que se cumpla lo dispuesto en el art. 19 del presente reglamento y además que la parte más saliente del acoplado al tomar una curva de 100 o más metros de radio no exceda en su recorrido de más de 18 cm. al efectuado por la parte más saliente del camión. f) En ningún caso un "tren" de vehículos estará constituido por más de dos "unidades" o por más de una combinación y una "unidad" (acoplado).

Cuando se trate de vehículos patentados al 15 de febrero de 1960 y por el término de diez años, podrán circular sin permiso especial las siguientes unidades con exceso de hasta 50 centímetros sobre las longitudes mencionadas en los apartados e), d) y c) de este artículo: Acoplado considerado aislado. Tren formado por camión y acoplado. Combinación formada por unidad tractora y semi-acoplado. Quedan excluidos de esta franquicia los trenes compuestos de unidad tractora, semi-acoplado y acoplado.

En los vehículos a sangre con llantas metálicas o llantas de goma maciza, la carga total transmitida a la calzada no podrá exceder de un total de cinco toneladas por el vehículo de ejes, ni de tres y media toneladas para el de un eje. n) El peso bruto, para más carga, máximo del conjunto de ejes que integran la "unidad", "combinación" o "tren", no deberá exceder de los valores que se indican en la tabla siguiente, para la correspondiente "distancia entre centros de los ejes extremos de todo el conjunto, debiendo además cumplirse las condiciones del apartado c).

Distancia entre centros de los ejes extremos de todo el conjunto (m.)	Peso máximo (toneladas)
3.40	20.500
3.60	20.000
3.80	21.100
4.00	21.400
4.20	21.700
4.40	22.000
4.60	22.300
4.80	22.600
5.00	22.900
5.20	23.200
5.40	23.500
5.60	23.800
5.80	24.100
6.00	24.400
6.20	24.700
6.40	25.000
6.60	25.300
6.80	25.600
7.00	25.900
7.20	26.200
7.40	26.500
7.60	26.800
7.80	27.100
8.00	27.400
8.20	27.700
8.40	28.000
8.60	28.300
8.80	28.600
9.00	28.900
9.20	29.200
9.40	29.500
9.60	29.800
9.80	30.100
10.00	30.400
10.20	30.700
10.40	31.000
10.60	31.300
10.80	31.600
11.00	31.900
11.20	32.200
11.40	32.500
11.60	32.800
11.80	33.100
12.00	33.400
12.20	33.700
12.40	34.000
12.60	34.300
12.80	34.600
13.00	34.900
13.20	35.200
13.40	35.500
13.60	35.800
13.80	36.100
14.00	36.400
14.20	36.700
14.40	37.000
14.60	37.300
14.80	37.600
15.00	37.900
15.20	38.200
15.40	38.500
15.60	38.800
15.80	39.100
16.00	39.400
16.20	39.700
16.40	40.000
16.60	40.300
16.80	40.600
17.00	40.900
17.20	41.200
17.40	41.500
17.60	41.800
17.80	42.100
18.00	42.400
18.20	42.700
18.40	43.000
18.60	43.300
18.80	43.600
19.00	43.900
19.20	44.200
19.40	44.500
19.60	44.800
19.80	45.100
20.00	45.400

Para distancias intermedias entre dos valores de la tabla, se tomará a los efectos de determinar el peso correspondiente, el menor de ellos.

c) En ningún caso la carga total transmitida a la calzada por un eje, podrá exceder de 10.000 kilogramos. Se entenderá como carga total transmitida a la calzada por un eje, a la de todas las ruedas cuyos centros pueden estar comprendidos, entre dos planos transversales verticales paralelos, distante un metro con diez centímetros y extendidos a lo largo del ancho del vehículo. La carga total transmitida a la calzada por dos ejes tandem no deberá en su conjunto exceder de 18.000 kilogramos, debiendo además cumplirse que ninguno de ellos, considerados aisladamente, tenga un peso superior a los 10.000 kilogramos. Para ser considerado eje tandem, es necesario que la distancia entre centros de los ejes sea superior a 1.10 mts. La carga total transmitida a la calzada por un conjunto de tres ejes, cuando ellos están agrupados de manera que constituyen un reemplazante de los pares de ejes denominados tandem o bidireccionales, no deberá exceder, en su conjunto, las 25 toneladas, debiendo además cumplirse la condición de que ninguno de esos ejes, considerados aisladamente, registre un peso superior a los 8.000 kilogramos.

Para ser considerados como uno de los conjuntos de tres ejes a que se refiere la disposición anterior, la separación entre los ejes extremos del conjunto será superior a 2.49 m., debiendo rebajarse 1 tonelada al valor autorizado por cada centímetro en menos que sea esa distancia. d) Para los camiones aislados, combinación de unidades tractora y semi-acoplados y trenes componentes de unidad automotora y acoplado o de combinación y acoplado, se fija una tolerancia, en un solo eje, de este tipo o tandem, de hasta 200 kilogramos sobre el peso máximo reglamentario de 10.000 o 18.000 kg. respectivamente, siempre que con esa tolerancia no se exceda la carga máxima transmitida en función de la distancia entre centros de los ejes extremos del conjunto.

Artículo 19. Enganche de acoplado: El arrastre de un acoplado se hará mediante un sistema de enganche tipo rígido, que permita en toda circunstancia, conservar la huella del vehículo motor con una tolerancia de 10 centímetros en las curvas de 100 metros de radio.

Además del enganche rígido, habrá otro que lo sustituya eventualmente por rotura o despiece. La longitud máxima del enganche entre camión y acoplado será de 1.10 mts., en tendido como tal, la distancia entre el punto de sujeción de anclaje al camión, hasta el centro del eje delantero.

## Necesidad Vial

Hasta ahora el problema fundamental de la actividad vial argentina ha residido en la cuestión de los recursos financieros para sostenerla. Se ha pasado por buenos y malos momentos; más de estos últimos que de los primeros. Actualmente estamos en uno de éstos y existe una gran incertidumbre acerca del futuro, en esta materia.

Frente a esta situación se considera oportuno intentar, una vez más, evaluar las necesidades que en materia vial tiene el país y en qué medida está capacitado para enfrentarlas.

La tarea presenta grandes dificultades por falta de una información estadística suficiente y por que requiere, a su vez, evaluaciones complementarias que determinen la tolerancia de la comunidad argentina con respecto a las inversiones.

En cuanto a las necesidades que en materia de caminos experimenta el país, pueden clasificarse en dos grandes clases: una, la que se refiere a la apreciación de las necesidades normales, que nacen del crecimiento vegetativo del país y de las consecuencias de la actual situación del transporte nacional; la otra, la que comprende las obras que deben encararse para facilitar un acelerado desarrollo y buscar una coordinación más efectiva de las áreas de explotación y producción de toda la República.

La carencia de suficientes elementos de juicio para efectuar esas determinaciones con una precisión compatible con la seriedad del problema, nos lleva a buscar otros sistemas que permitan arribar

a conclusiones aproximadas tendientes, por lo menos, a fijar ideas, especialmente en lo que se refiere al punto clave de cualquier acción futura.

En esta tarea estimativa puede tomarse las relaciones entre inversiones viales y el valor del producto bruto interno, referidas a dos épocas bien definidas en la obra vial argentina: la que comprende el período de máxima realización en la proporción a la capacidad que en ese momento tenía el país, y la actual, de gran recesión en esta materia.

La conclusión en cifras revela que el actual es fuerza nacional en materia vial está por debajo de la mitad del que se realizó a partir de la sanción de la ley 11.658, en 1932. Esto nos dice, por otra parte, que para llevar a cabo una tarea que cubra las necesidades elementales del país se debería invertir entre 70.000 a 80.000 millones de pesos por año en el orden nacional y que estas cifras deberían incrementarse en no menos del 20 por ciento para producir el proceso de acelerado desarrollo que el país reclama. Débese asegurar la construcción de unos 3.000 a 4.000 kilómetros de caminos nuevos por año, además de las reconstrucciones y mantenimiento de la red existente.

Todo este panorama, impreciso por ser fruto de sucesivas estimaciones, tiene por lo menos el atributo de señalar una línea de pensamiento sobre la que debería trabajarse para determinar tanto el volumen de obras necesarias como las prioridades respectivas.

## UNA PICKUP QUE ES UN AUTOMOVIL DE TRABAJO!...

Fuerte, elegante y sólida. Dotada de la técnica del mejor automóvil fabricado en la Argentina y de un excepcional confort en su cabina. Equipada con motor TORNADO OHC 6-230 Interceptor, de 155 HP reales, Caja ZF sincronizada, palanca al piso, suspensión delantera independiente y todo lo más avanzado que pueda brindar el más moderno concepto automotriz. Su caja de carga es más amplia que cualquier otra en su tipo. Dése una vuelta por su Concesionario y de una vuelta en el T-80. Comprobará que para el trabajo, es su mejor compañero de viaje.

Producto de calidad de INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA

## Jeep T-80



IDEAL PARA TODOS LOS CAMINOS...

Concesionarios en Posadas

REGIONAL MAQUINAS S.A.

Calén y Córdoba - T. E. 4487

POSADAS

5 de Octubre Día del Camino

EXTENSO PUENTE BAILEY fue instalado recientemente por el Ejército sobre el arroyo Yababir, para evitar la destrucción total del viejo puente de madera que sirve de comunicación con el Alto Paraná, a través de la ruta 12.

BIBLIOTECA POPULAR POSADAS

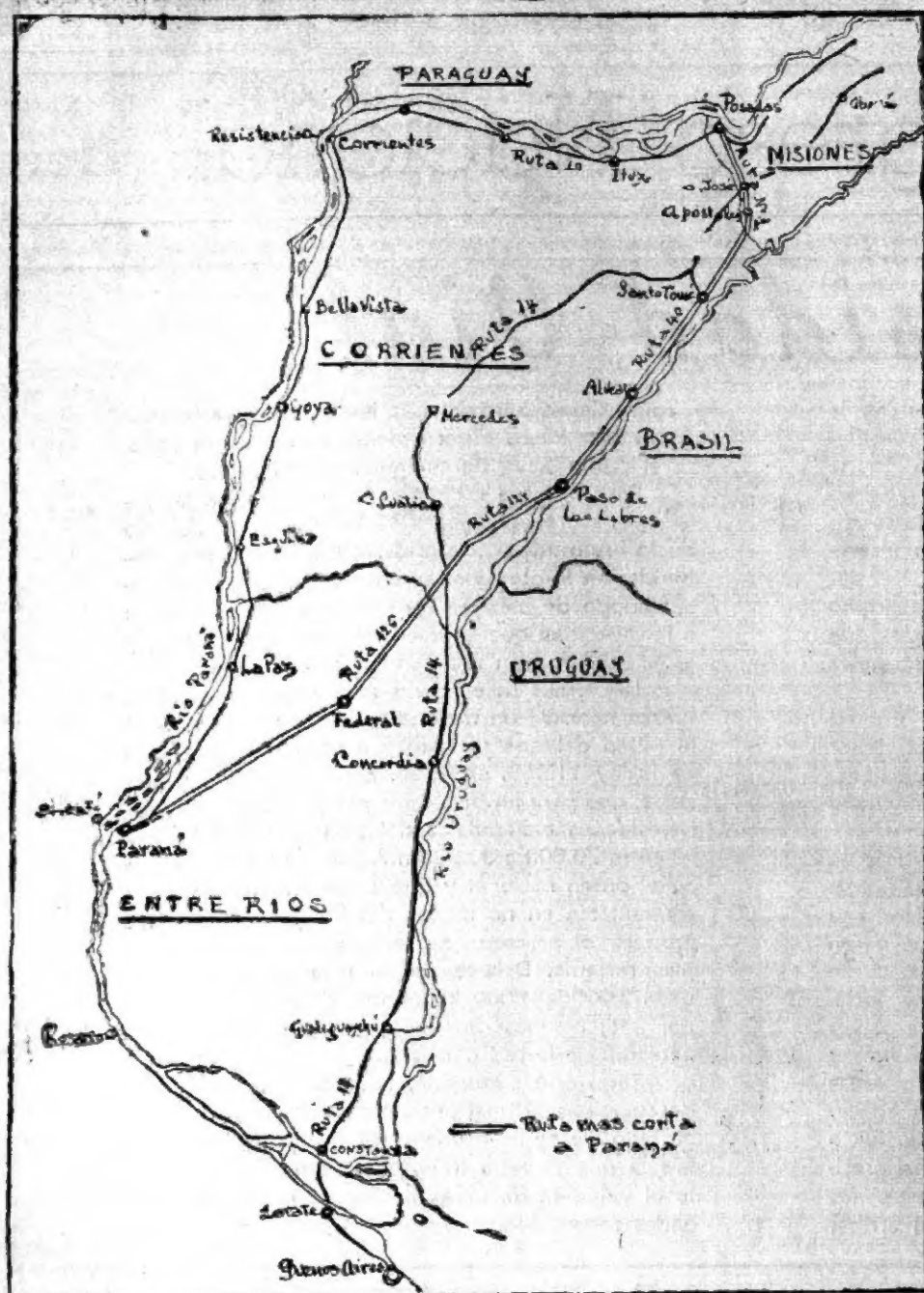
Material digitalizado exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública de Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

MISSIONES PROVINCIA

PARQUE DEL CONOCIMIENTO

BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES





DESDE POSADAS, distintas rutas comunican a la provincia con las otras capitales mesopotámicas, pero ninguna de ellas en todos sus tramos, puede ser transitada en días de lluvia. Esta periódica incomunicación perjudica al desarrollo socio-económico de Misiones.

## Ejecuciones Viales en la Zona de Apóstoles

**APÓSTOLES** (Corresponsal, Enéstor Juan Zajackowski) — Ha comenzado el señalamiento de desvíos a lo largo de la ruta Provincial N° 1, en el tramo Posadas-San José y asimismo, máquinas motorizadas procedieron al arreglo de algunos tramos intranquilos y a clausurar otros.

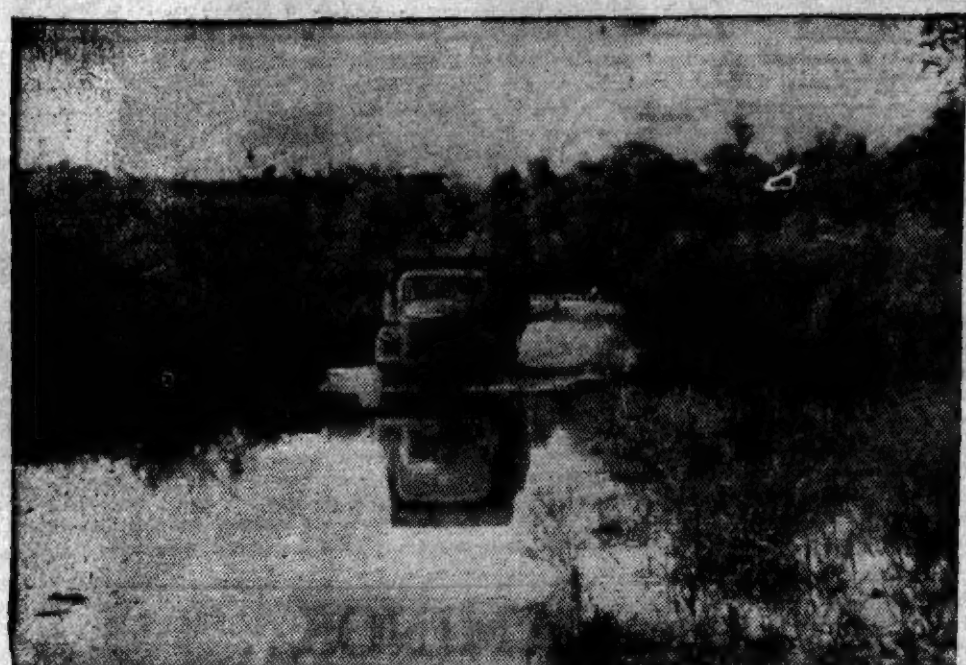
Se Construirán Laboratorios de Fiebre Aftosa y Tecnología de Carnes

Las pérdidas que ocasionan las enfermedades virales en el ganado, especialmente la fiebre aftosa, han llevado a las autoridades del INTA y de la Junta Nacional de Carnes a emprender conjuntamente trabajos para erradicar enfermedades. Por un convenio de colaboración entre ambas instituciones se construirán en el país dos laboratorios, uno de fiebre aftosa y otro de tecnología de carnes. Este plan ha recibido de la Alianza para el Progreso un importante apoyo financiero.

El primer paso se concretó el 29 de septiembre, con la firma del contrato con la empresa americana "The Ralph M. Parsons Company" y con la argentina Mario Roberto Alvarez y Asociados, para la ejecución de los anteproyectos y proyectos para la construcción de los laboratorios citados. El monto total de esta obra ha sido calculado en 2.800.000 dólares y será financiado en partes iguales por el INTA y la Junta Nacional de Carnes. Para hacer posible esta obra la Agencia Internacional de Desarrollo por intermedio de la Alianza para el Progreso facilitará un préstamo de 1.400.000 dólares.

La reunión de firma del

Amas de casa han expresado a esta Corresponsal la urgente necesidad de que la Municipalidad ordene a sus inspectores y cuerpo de brigadistas que realicen periódicas inspecciones de la leche que se expende en la ciudad. Agregaron que es de vital importancia observar muy no



LAS LLUVIAS dejan intranquilas las rutas, debiendo los transportistas sortear verdaderos banados para evitar la pérdida de sus cargas muchas veces perecederas. El drama de Misiones es la carencia casi absoluta de rutas pavimentadas, para canalizar económicamente su producción a los mercados de comercialización y consumo.

## EL CAMINO EN LA ANTIGÜEDAD

Las antiguas emigraciones individuales o en masa, a pie, a caballo o en carro, los viajes, el comercio y la guerra, llevaron al hombre a crear la senda, el atajo, la vereda, la carretera, la ruta, el camino real y el puente.

El caballo, como medio de transporte, según G. Maspero, es mencionado por primera vez en los anales de Babilonia alrededor del año 2.000 a.C.; y Nabucodonosor, para facilitar la marcha de las caravanas, tuvo que ampliar los malos caminos que, desde la India y el Asia Menor, llevaban hasta Babilonia. En cuanto a la rueda y, por ende, el carro, ya sabemos que fueron conocidos desde tiempos inmemoriales.

Nos relata Herodoto en el capítulo 7° de su segundo Libro de la Historia que los egipcios se servían del Nilo como principal medio de comunicación, pero también habían construido un camino, pavimentado en parte, de 1.500 estadios de largo, o sea cerca de 300 kilómetros, desde Heliópolis hasta el mar. Tenían otro desde el Nilo hasta la Sirte, en Libia. El primero se usó para fines militares y comerciales y, como hubo de permitir el paso de los grandes bloques de piedra destinados a la construcción de la pirámide de Keops, llegó a tener 18 metros de ancho.

En su quinto Libro el mismo Herodoto (en los capítulos

los 52 y 53) nos informa que los Ingenieros de Dario I° construyeron en Persia carreteras de tierra apisonada y abovedada que unían entre sí a las grandes ciudades, y nos dice: "Cada parvasanga (6 kilómetros) hay una piedra y cada cuatro parvasangas hay en todas partes postas reales y hermosísimas hosterías". Nos explica también que, en Armenia, una carretera de 137 parvasangas en cuenta cuatro ríos navegables, entre ellos el Tigris, que es menester atravesar en barca.

Debemos llegar a su séptimo Libro para enterarnos que Dario echó un puente precario sobre el Bósforo Tracio y que su hijo Jerjes hizo cruzar su ejército por otro puente de barcas sobre el Helesponto para pasar a Europa a fin de atacar a Grecia.

Los griegos, por su individualismo ciudadano, tuvieron pobres y angostas carreteras en la Arcadia. Soamente Atenas tuvo caminos menos malos que las otras ciudades. Su única ruta importante era la Vía Sagrada que llevaba de Atenas a Eleusis, aunque sus puentes eran endeble terrapienes que no resistían una fuerte lluvia. A su vez había hosterías, las cuales, según Aristófanes, eran muy visitadas por bandidos y insectos.

Los romanos fueron los verdaderos constructores

de carreteras, pavimentadas con lajas de piedra, de basamento profundo, muy anchas y que aun se usan en muchos tramos. Sus legiones, entre dos batallas, mejoraban y ampliaban el mejor sistema de carreteras que conocía jamás un imperio. Así, en África, los viajeros se admiraban de poder trasladarse, rápida y cómodamente, desde Trípoli hasta Tánger a la sombra de los olivos. De este modo los caminos empedrados, luego de la conquista de Cartago, unían a esta ciudad con el Atlántico y al oásis de Cufra con el Mediterráneo. Pero allí, en el norte de África, el camino principal partía viniendo desde Alejandría, desde la Sirte ya mencionada, pasando por Cirene hasta Cesarea, capital de Mauritania.

En Asia, una importante ruta unía a Palmira con Dura-Europo; otra iba hasta Alepo; otra más llegaba a Antioquia, donde la avenida principal, de ocho kilómetros de largo, posía pórticos para dar sombra y reparo en toda su extensión. En Alejandría de Egipto, lo afirma Will Durant, que era un centro de turismo, había hoteles, guías e intérpretes para los visitantes que iban a ver las Pirámides y los templos de Tebas. El comienzo de esta ruta, de 25 metros de ancho, en una longitud

de cinco kilómetros, estaba flanqueado por columnatas, arcadas, negocios y hermosas plazas.

Es imposible detallar acá toda la red caminera romana en Italia, en el resto de Europa y en Inglaterra, pues, en conjunto, llegaba a 300 mil kilómetros. Baste decir que, entre el Ródano y el Danubio, los ingenieros romanos construyeron un camino militar con una fortaleza cada 16 kilómetros y con 500 kilómetros de muralla.

Todos estos caminos no conocían obstáculos. Hasta los ríos más bravos y profundos se atravesaban por puentes estables y sabemos que el Danubio se cruzaba por un ancho puente de piedra que duró varios siglos.

De este modo Roma llevaba su civilización material y su herencia de cultura helénica, así como la "PAX ROMANA" a todos los confines del mundo conocido. Y cuando al imperio le llegó el momento de claudicar, dejó paso el Cristianismo, pues nuestra Cruz y el nuevo concepto de vida vieron facilitada su predicación por los caminos que construyó el águila romana.

El ejemplo de Roma nos enseña que no hay adelanto ni progreso material y espiritual sin vías de comu-

nicación rápidas, cómodas y seguras. Nadie que se precie de civilizado puede postergar la construcción y conservación de rutas.

## INFORME DE VIALIDAD

**BUENOS AIRES, 4 (UPI) —** Hoy se cumplirá el 35 aniversario de la sanción de la Ley Nacional de Vialidad, fecha en que por ese motivo, se celebra anualmente el "Día del Camión". La Dirección Nacional de Vialidad ante la proximidad de la fecha, dio a conocer una reseña de lo realizado a lo largo del último año en materia de caminos. Expresa que la red troncal abarca 43.726 kilómetros siendo de conservación permanente 43.324 kilómetros.

La red cuenta con 15.599 kilómetros de rutas pavimentadas y 8.615 kilómetros de caminos mejorados, correspondiendo el resto a calzadas naturales.

En la actualidad se hallan en curso de realización 3.270 kilómetros de caminos y 4.497 metros de puentes por un total de 24.920 millones de pesos. Agraga la información que en el curso de los últimos meses se han iniciado 48 obras por contrato para la ejecución de 1.061 kilómetros de caminos y 6.713 metros de puentes por 10.352 millones de pesos. Han finalizado 32 trabajos con una inversión de 15.554 millones de pesos.

Además, se mejoraron algunos tramos con baches, enrrases de depresiones y deformaciones en los pavimentos sellados.

Con respecto a los caminos de fomento agrícola, instituidos en el año 1957, se están realizando 2.468 kilómetros a un costo de 713.900.000 de pesos, de cuyo total Vialidad Nacional cubre 482.186.000 y el resto los consorcios camineros.

que siempre fueron, y serán por largo tiempo avanzadas de cultura de desarrollo, de progreso y de Patria.

Londo Passalacqua Oberá, 25 de Setbre, 1967

## EL "PION" NEGATIVO

**PARIS (S.I.B.) —** Es la partícula elemental de la antimateria. Los técnicos del CERN (Centro Europeo para la Investigación Nuclear) piensan que se lo podría emplear para pasar sin peligro a través de las radiaciones. Las radiaciones del "pion" negativo no actúan como las de otras partículas, que lo hacen todo a lo largo del trayecto; aquí actúa sólo al final de su trayecto, y dicen los especialistas, bastaría con calcular precisamente su poder, la profundidad y la concentración de la radiación para pasar sin peligro a través de las primeras capas de células bajo las cuales se encuentra ubicado el tumor. Por ahora no se trata más que de teorías.

— LOS CONTINENTES HAN ESTRECHADO SUS DISTANCIAS. EL PODER AEREO LOS HA ACERCADO...

Joven argentino, oriundo de la zona de la Patagonia, ingresó a la ESCUELA DE SUBOFICIALES DE AERONAUTICA.

Centro de Información: Junta Provincial de Defensa Civil, Iva newski 279. (Ex-Legislatura, Posadas). Horario de atención de 7 a 12 horas.



# ésta es la nueva y sensacional pick-up PEUGEOT T4B

Safar ha creado una pick-up excepcional. Con una carrocería y un tren delantero tan robustos como los de su famoso modelo 403. Con la agilidad y potencia mecánica de su inigualado modelo 404. Ideal para el trabajo en la ciudad y en el campo. Véala hoy mismo y conozca más detalles técnicos en el Concesionario Peugeot más próximo.



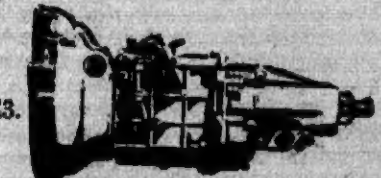
Peso en orden de marcha (aprox.): 1.250 Kg. Peso total con carga, autorizado: 2.100 Kg. Capacidad de remolque: 1.000 Kg. Velocidad máxima de remolque: 70 Km/h. Sistema eléctrico: batería 12 V. Frenos hidráulicos a campana. CAJA: Largo: 2,02 m. Ancho: 1,38 m.

Alto: 0,41 m. CARROCERÍA Y EJES: Trocha delantera: 1,34 m. Trocha trasera: 1,32 m. Distancia entre ejes: 2,90 m. Largo total: 4,63 m. Ancho total: 1,68 m. Neumáticos: 670 x 15. PERFORMANCES: Velocidad máximas: 130 Km/h. Consumo: 11 litros cada 100 Km.



MOTOR X6B. Potencia SAE: 76 HP a 5.500 rpm.

CAJA DE VELOCIDADES C3. 4 velocidades sincronizadas silenciosas y marcha atrás.



SUSPENSION: Adelante: en elástico y amortiguadores a brazos. Atrás: dos elásticos y amortiguadores telescópicos.

TAMBIEN EN PICK-UPS, PEUGEOT ES LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Fabricada por SAFAR

Concesionario en Posadas



CLERMONT HNOS. 25 de Mayo. 333

## ADHESION AL DIA DEL CAMINO





PRIMER PREMIO CARROZA PROVINCIAL, obtenido por el motivo "primavera en el mar", presentado por el colegio nacional nocturno N° 2 "Manuel Belgrano" de la ciudad de Posadas.

## Fiesta de los Estudiantes

LEANDRO N. ALEM, (Wer-ner A. Haas: corresponden-tes) — Extraordinario acontecimiento resultó la fiesta or- ganizada por el Club de Le- ones y el Club Colegial de la Escuela Normal en honor de la semana de los estu- dantes.

El concurso de oratoria, la actuación de la Orque- sta Folklórica de la Provin- cia; el Misionero Ballet, en el cine Rex; el desfile de carrozas y el baile electo- ral de la reina provincial de los estudiantes secundarios, constituyeron en expresio- nes de júbilo popular.

El 28 de septiembre, ac- tuaron la Orquesta Folkló- rica de la Provincia y el Mi- sionero Ballet, con gran su- ceso en el cine Rex. Los conjuntos dirigidos por Ri- cardo Ojeda y Carmen La- rumbe impresionaron grata- mente a los espectadores.

La Orquesta Folklórica, en la oportunidad, no pudo contar con la presencia del maestro Ojeda por hallar- se en Buenos Aires; sin em- bargo su actuación fue muy meritoria.

El baile realizado en los salones de la firma Agro Tá- pese al tiempo inestable, con algunos chaparrones, congregó a una multitud, que colmó las instalaciones.

Lógicamente, en el efí- me el apoyo prestado por el Club de Leones y la fo- rma de las fiestas estudianti- les en Alem. Se bailó hasta altas horas de la madrugada, notándose alegría en los presentes, muy entusiasma- dos en seguir la fiesta.

Reinas de otras localida- des que habían confirmado su participación con sus res- pectivas carrozas, no pudie- ron hacer acto de presencia debido a la lluvia. Pese a todo, se presentaron 7 rei- nas. Fueron ellas: Beatriz Catargo de A. del Valle; Marta Rodríguez de Jardín América; María Luisa Grafi- ner, de L.N. Alem; Margari- ta Kibi, de Oberá; Marta Graciela Rodríguez, de Puer-

to Rico; María Elena Meinel- chuk, de Apóstoles y Nilda Sanabria, del Colegio Nacio- nal Nocturno N° 2.

El jurado, integrado por los vocales del Consejo Pro- vincial de Educación: Abel Rubleski y Félix Manuel Du- rán; los profesores Pierotti, (P. Rico); De Paula (Obe- rá); Heinrich (Aristóbulo del Valle); Horacio Panica- li (Nacional Nocturno); co- misario Edgardo Orlando Lá- pez; intendente Luis Alber- to Cabrera y Carlos Alberto Jarque, del Club de Leones, dieron su veredicto luego de un riguroso escrutinio. Fue consagrada reina provincial de los estudiantes la señorita María Luisa Graffner (Alem) y princesas: Nilda Sanabria (Col. Nac. Noctur- no) y Margarita Kibi (Obe- rá).

El primer premio, es un viaje a Buenos Aires con estadía paga por 10 días pa- ra la reina y acompañante, donado por Expreso Singer, Jacobo Jerushalmi SAGI y Nofal Hnos. fraccionadores de Vinos Tunquelén.

Coronó a la reina la sub- secretaria de Salud Pública, doctora María Schwarz, en representación del ministro de Acción Social, doctor He- bert Armada, colocándole la banda al intendente de L.N. Alem, señor Luis Al- berto Catargo en representa- ción del ministro de Gobier- no, teniente coronel (R) Ben- jamin Camblong.

Desfile de carrozas

Ante alrededor de 5.000 personas, desfilaron 18 ca- rrozas, discriminadas de la siguiente manera: 9 de la Escuela Normal; 3 de las Escuelas Primarias; 3 de lo- calidades vecinas y 3 cómi- cas.

Hubo verdadera demo- stración de habilidad e ingenio en cada una de las carrozas y un trabajo arduo para el jurado, que deliberó prolon- gado tiempo para dar su ve- redicto.

## De Interés Para Productores:

# Informe Sobre el Mercado Alemán de Tung y Distintas Cifras del Comercio

El aceite de Tung es un aceite primariamente técnico y en la República Federal de Alemania, donde se lo conoce también como aceite de made- ra, se lo emplea principalmen- te para la fabricación de pin- turas, barnices y resinas sinté- ticas.

Este aceite no se produce en Alemania, de modo que la demanda es cubierta integra- mente por las importaciones.

Por año se importan unas 3.300 toneladas del producto y los principales proveedores son Argentina y China Comu- nista, cuyos suministros pre- dominan en el mercado ale- mán.

Exemplificando digamos

## Concurso de Poesías Prepara una Revista

BUENOS AIRES (E) — La revista literaria Punto, Or- ganismo de la capital federal, or- ganiza un concurso de poesía al que cada participante po- drá concurrir con dos poe- mas como máximo, cuya ex- tensión no exceda en lo po- sible, de una hoja tamaño oficio a un espacio.

Deben ser remitidos a cuatro copias a máquina, firma- das con idénticoseudónimo, y en sobre aparte, cerrado y lacrado, firmado con dicho seudónimo para su identifica- ción se indicarán los datos personales.

Serán elegidos, por un ju- rado, quince poemas de los cuales diez serán ilustrados y los otros cinco publicados en la revista, en carácter de segundo premio. Los trabajos ilustrados serán expuestos en la galería Nexos, Viamonte 458, capital federal, en di- ciembre de este año. Las adhesiones y afirmaciones de concurrencia deben hacerse llegar a Gueleguaychú 882 capital federal, a nombre de Bernardo Gandulla. El pla- zo de admisión vencerá el 30 de este mes.

## Congreso nacional

La revista literaria Punto Omega convocó al Primer Congreso Nacional de Revis- tas Literarias que tendrá lu- gar en noviembre en Buenos Aires. Será considerado el siguiente temario: a) Valoración de la poesía argentina; b) Unificación del esfuerzo creativo del escritor; c) Colaboración en la acción de las revistas literarias; d) Programación de un Congreso Americano de Revistas Li- terarias; e) Varios.

## AHORA SI ES POSIBLE

Con los préstamos personales de Banco Nación y Galicia.

USTED PUEDE COMPRAR EN 30 MESES Artículos para el hogar. Acondicionadores de aire "Gibson" (únicos con aire barrido).

## REFRIGERACION "PATIÑO"

Colón 51 — T. E. 5420

DESCUENTOS ESPECIALES

10551-A-21/10

que en el año 1965 sobre un total de 3.235 toneladas corres- ponden 2.506 a China Popu- lar; 806 a nuestro país y 61 toneladas al Paraguay. A partir de 1964 y con la ba- ja de los precios internacio- nales se establecieron los volúmenes. En el primer se- mestre de este año Alema- nia ya importó unas 2.000 toneladas de modo que se perfila una importación to- tal de más de 4.000 tone- las haciendo constar que to- do el aceite crudo de tung mientras que las remesas de

aceite refinado entran en cantidades insignificantes.

Envío, Calidad, Pago y precios

El aceite de tung se entre- ga suelto en barcos ciste- rnas o bien en bidones. Con respecto a la calidad deben ser satisfechas las normas internacionales vigentes pa- ra el producto. Las condi- ciones de pago pueden ser varias: se acostumbra LC (Letter of credit) pago con tra primera presentación de documentos de embar-

que o bien pago contra docu- mentos al efectuar el pedi- do.

El retroceso de los sumi- nistros argentinos de acei- te de tung al mercado ale- mán terminará en tanto se logren tratativas adecua- das. Los observadores econó- micos indican que para man- tener o ampliar la partici- pación argentina en este mercado deberá seguirse de cerca la política de precios de China Popular que pre- siona las cotizaciones con sus envíos.

## Chrysler Presentó a los Periodistas las Innovaciones Introducidas en el Valiant

En los salones del Alvear Palace Hotel, realizó Chrysler Fevra Argentina S.A. una reu- nión de prensa, en cuyo tran- curso se informó acerca de las innovaciones introducidas en los automóviles Valiant, que la em- presa produce en su complejo automotriz de San Justo (Bs. Aires). Consistieron en mejo- ramiento del motor, nuevo tapi- zo de interior, con mayor comodi- dad en los asientos, y también nueva pintura acrílica metalla- da brillante del exterior, en di- versos tonos.

Para ilustración de los con- currentes se exhibieron tres de- ses unidades mejoradas. Cuatro hermosas "hostesses", lu- ciendo a su vez vestidos de te- la de nailon metallizados, y el "Universe 1966", señaletta Mi- tra Massa, contribuyeron con su belleza a dar mayor realce a la fiesta.

Abierto el acto y dada la bien- venida a los periodistas por el señor Barry Muller, en su ca- rácter de Representante de Re- laciones Públicas y Servicio de Prensa de la firma, hubo el se- ñor Paul A. Archer, vicepresi- dente y director general, quien, a grandes rasgos, detalló las ac- tividades desarrolladas por Chrysler Fevra Argentina des- de 1959 fecha en que inició su fabricación de automóviles en San Justo.

Dijo el señor Archer que ha- sta el presente habían sido com- truidos allí 80.256 unidades, de las cuales 38.329 eran Valiant, en sus distintos modelos: 17.861 camionetas y 24.275 pick-ups. De- se expresó que en el mencio- nado año, la superficie cubier- ta era de 45.000 metros cuadra- dos, contándose entonces sólo con una planta de montaje, el edificio de administración y di- versos depósitos. Luego, en su casaca ampliacióndose Chrysler al- vé a 3.000 m<sup>2</sup> la superficie de las instalaciones, área que se ha- rá por 100.000 m<sup>2</sup> en los próximos tres años. Una de las nuevas obras es el taller de pin- tura, que ocupará 14.000 m<sup>2</sup>, a un costo de 1.200 millones de pesos; tendrá capacidad pa- ra 80 vehículos por jornada de ocho horas; sus hornos me- dirán aproximadamente 166 me- tros de longitud total, y su cin- ta transportadora, 800 metros.

Se refirió también a las mo- dernas plantas de fabricación de motores, transmisiones, es- tampado y montaje que funcio- nan actualmente en el comple- jo. Destacó la labor de análisis que cumplen el Laboratorio y el Departamento de Control de Calidad, indicando al respecto que las unidades hechas en el país se ajustan, en un todo, a las estrictas normas que sobre calidad imperan en Chrysler, en sus plantas de todo el mundo. Destacó que la empresa "res- paldaba" en firmeza positiva al dar a sus clientes la mejor re-

rentía que existe en la indus- tria local, tres años o 36.000 ki- lómetros de garantía sobre los componentes del tren de poten- cia".

Dijo también que la inversión de Chrysler en la Argentina as- ciende hoy a 3.000 millones de pesos. Indicó que los 911 em- pleados habidos en 1960, cuyos sueldos y jornales insumían 90 millones de pesos anuales, pas- ron a ser, en 1967, respectiva- mente, 2.200 y 1.500 millones de pesos. En cuanto a los pro- veedores locales que, siempre en iguales períodos eran me- nos de un centenar, con lectu- ras por 576 millones de pesos agregó que se convirtieron, en 1967, en 400, a los cuales se ha- cen compras por 14.750 millo- nes anuales.

Hizo luego referencia al equi- po de técnicos, señalando que está formado en su gran may- oría por argentinos, a los más ca- lificados de los cuales se los en- vía a Chrysler Corporation, en Detroit, para que allí completen y perfeccionen su preparación en su centro de entrenamiento, tras lo cual se les asignan en- torpes de responsabilidad en la planta de San Justo.

Al hablar de la cooperación que ofrece Chrysler a sus am- plios red de concesionarios de todo el país, se ocupó del Programa de Identificación de Concesio- narias, cuyo símbolo principal es el clásico pentágono, estrella de cinco triángulos.

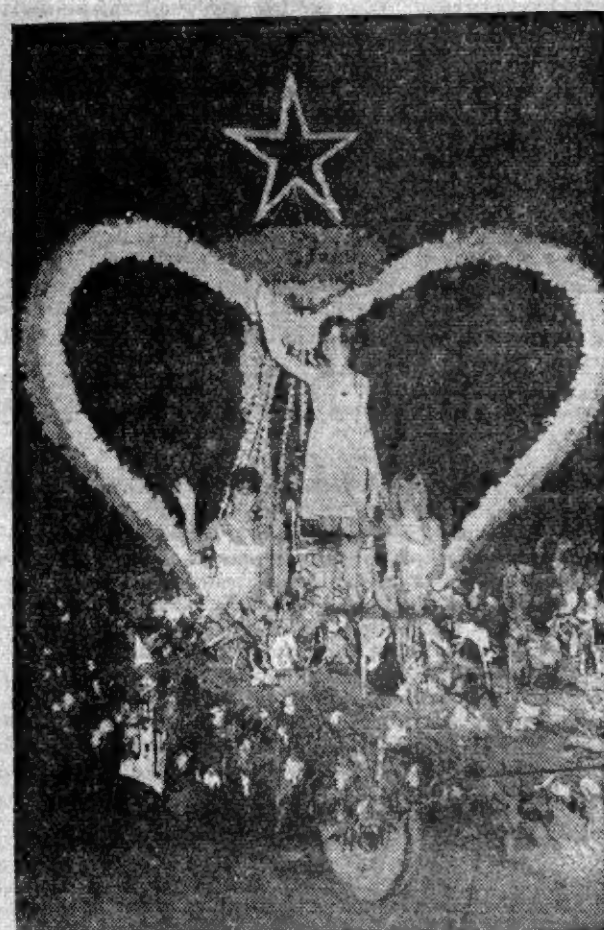
Innovaciones introducidas en la línea Valiant: A continuación, el señor Geo- rge Rahman, gerente de Ventas de Chrysler Fevra Argentina, explicó a los periodistas cuales eran las principales innovacio- nes introducidas en el Valiant. Al respecto señaló que se ha- bía incorporado al motor del

Valiant IV y del Coronado un distribuidor de nuevo dise- ño, árbol de levas y pistones que aumentan la relación de com- presión a 0,4:1. El nuevo dis- tribuidor reduce las posibilida- des de pérdida por inducción motivada por suciedad, realien- tamiento y desgaste. — Explicó que el nuevo árbol de levas me- jora las características de res- piteción mediante una alzada mayor de válvulas. El resulta- do es mayor economía de con- sumible y aumento de potencia, que pasa a ser de 145 HP a 4.000 rpm, y 215 libras pie de torque a 2.400 rpm.

En el motor del Gran Turis- mo también se incorporó un nuevo árbol de levas, un nue- vo carburador de doble boca y cebador automático, todo lo cual se traduce en mejor ma- niobrabilidad y posibilita una más fácil puesta a punto del motor.

Habló después del nuevo ta- pizado interior —otra de las in- novaciones— para el cual se ha usado tela "rattier" de moder- no diseño, vinilos, almohadillas moldeadas y una avanzada es- tructura de los asientos, con no- vedosas resortes de elambre, to- do lo cual contribuye a dar al pasajero la sensación de ussar una butaca. La capacidad sigue siendo para seis personas. Se combinan en este tapizado to- nos contrastados en matices azul, turquesa, rojo, alabastro, tostado y negro.

En cuanto a la pintura exte- rior, dijo el señor Rahman que, además de los colores actuales de la línea Valiant, se ofe- recen seis tonos de las acríli- cas metallizadas brillantes que son: plateado; azul medio ver- de medio; gris dorado; rojo me- dio y cobre, pero este último sólo para el GT.



PRIMER PREMIO CARROZAS LOCALES, obtenido por la escuela secundaria de Leandro N. Alem, durante los festejos estudiantiles realizados en esa ciudad.

## Atención Beneficiarios Préstamos Personales

OFRECEMOS ARTEFACTOS SANITARIOS — MATERIAL ELECTRI- CO — PINTURAS — CAÑOS — CHAPA RURAL Y ASFALTICA.

## FERRETERIA RAMOS

Avda. Mitre 138 10141—A—1210.

T. E. 3776

## PINO BRASIL

Maderas en general Disponemos para entrega inmediata

MACHIMBRES — ABERTURAS DE MADERA Y ALUMINIO

EDI SCHALLMOSER

Brasil 161

Tel. 204

Oberá

10627-A-11/10



MIEMBRO DE ADEFA

Unico camión argentino con tracción en las 4 ruedas Mercedes-Benz LA 1112 para todo terreno

Concesionarios en Posadas

MACONSA S.R.L.

COLON 345 — T.E. 3657 — POSADAS

HOMENAJE AL DIA DEL CAMINO

MERCEDES-BENZ



Los Caminos son las Arterias de la Nación.

EN TODOS LOS CAMINOS... REY DEL CAMINO..!

# TORINO



AMPLIAS FACILIDADES

30% DE ENTREGA..!

30% DE PLAZO PARA PAGARLO..!

VEALOS EN EXPOSICION EN EL SALON DE SU CONCESIONARIA

## Imlauer Automotores S.A.

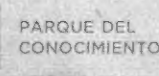
SAN LORENZO 670

TEL. 6091

POSADAS



Material digitalizado exclusivamente con fines educativos, cultura- les y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas



BIBLIOTECA PUBLICA DE LA S MISIONES







## 2. FESTIVAL ESTUDIANTIL PROVINCIAL DEL FOLKLORE

### DISPOSICIONES GENERALES

Las delegaciones participantes deberán ser integradas por un máximo de diez personas (un conjunto de solistas y un profesor acompañante). De otro modo, los gastos de exceso de participantes correrán por cuenta de las personas en exceso. El alojamiento de las delegaciones representativas de establecimientos, si los hubiera, deberá ser a cargo de la Comisión Organizadora. En caso contrario (menos de 40 kilómetros) no correrán por cuenta de ésta.

Los gastos de traslado hacia y desde Oberá se hallan a cargo de cada delegación. Estas deberán arribar a Oberá antes de las 17 de hoy, para participar a las 18, de una conferencia dictada por el profesor Guillermo Perkins Hidalgo.

**Jurados**  
Los profesores que acompañan delegaciones integra-

rán el jurado, junto al Intendente Municipal, comandante (R) Eduardo L. Mandar, y un representante por esta ciudad. También integrará el jurado al ganador del último festival de Cosquín y representante argentino del Mundial del Folklore, señor Daniel Toro y Hugo Carregal del cuarto festival folklórico del Litoral. Las decisiones del Jurado serán inapelables.

#### Participantes

Los participantes se dividirán en conjuntos y solistas, no debiendo exceder los primeros de cinco (5) personas. Los solistas podrán ser de ambos sexos. Será proclamado ganador el conjunto o solista que obtenga mayor puntaje (será tenida en cuenta la presentación, calidad interpretativa, vestimenta, etc.).

## Está Programada la Actuación del Teatro Ambulante Diálogo

OBERA (E). Propiciado por el Circulo Universitario de Oberá, se ha programado en el ciclo 1967 y para el 3 del corriente, la actuación del Teatro Ambulante Diálogo (TAD) que dirige Angel Franco. El mismo tendrá lugar en la sala del Instituto Carlos Lineas, a las 21 horas, siendo el programa elegido el siguiente:

#### Programa

El hombre de la flor en la boca, de Luigi Pirandello Interpretada por Rodolfo Gómez y Angel Franco.

Sobre el daño que hace el tabaco, de Antón Chejov Interpretada por Angel Franco.

El canto del cisne, de Antón Chejov. Interpretada por Angel Franco y Rodolfo Gómez.

Dirección: Angel Franco Bajo el título de Nosotros, dicen los integrantes del TAD: Queremos un teatro digno. De quien lo produce y de quien lo consume: el hombre. Un teatro por el teatro. Entendamos: no un teatro gratuitamente esteticista, gratuitamente lúdico. Un teatro por el teatro —si— en cuanto no lo enamore la taquilla, no lo desvirtúe la baratura escénica, no lo encandilen las farsas foráneas fugaces del divismo ni la pirotecnia sensacionalista de los flash...

Angel Franco: Actor, director, titiritero, mímico y conferenciante. En 1960 di-

rigió la Escuela de Arte Dramático de la Comedia Córdoba y luego la dirección de la Comedia de Río Cuarto, dirigiendo e interpretando a García Lorca, Dragún, Pirandello, Saroyan, Cervantes, Chejov, Arit, Sánchez, Cuzani, Miller, etc. En 1964, pone en escena "Tango Mishio" de Kusch. En Rosario y Sainetes de Wernicke en San Francisco, retomando su juglaría por todo el país en 1965. La Dirección de Cultura de Río Negro lo contrata en 1966, actuando en Villa Regina y General Roca con "Barranca Abajo" y un espectáculo de teatro, música y pintura denominado "Integración de las Artes". En 1967 presenta dos obras nacionales "Ma teo" de Discépolo y "El té se enfrió" de Roberto Espina. En la presente temporada sigue recorriendo el país en un incansable trajinar, inspirado siempre en su vocación teatral.

Rodolfo Gómez: Intervino en la formación del Teatro Experimental Río Cuarto y en 1950, se incorpora al Teatro Experimental Lirico que dirigía Oscar La lane. Ese mismo año ingresa por concurso al elenco de Nuevo Teatro y llega a desempeñarse como director de escena ("La otra madre" de Gertrud y "La mujer del corazón pequeño" de Cremling) hasta 1957. Hasta 1962 incursiona por varios teatros profesionales e independientes y realiza sus primeras experiencias en radio y TV en la Cap. Federal.

## Día de la Madre

### Compre Hoy su Regalo...

Heladeras, Cocinas, Radios, Combinados, Licuadoras, Enceradoras. La línea más completa de artículos para el hogar.

Y

LA MEJOR SELECCION EN DISCOS  
TODO CON UN PLAN PARA CADA PRESUPUESTO

## ORGANIZACION IMLAUER OBERA S. A.

Adhiere al Día del Camino

## HOTEL "BRASIL"

BAR Y RESTAURANT

Adhiere a la celebración del DIA DEL CAMINO.

## "LA AURORA" S.R.L.

Adhiere a la celebración del DIA DEL CAMINO.

SANTA RITA (ALBA POSSE)

## TALLER MECANICO DIESEL

## "DON BOSCO"

Reparación de motores y bombas inyectoras e inyectoras en general — Banco de pruebas "Bosch" legítimo Service Autorizado BOSCH y C. A. V.

Sgo. DEL ESTERO 149 — OBERA (Misiones)

## OBERA

# Declarada por Resolución Municipal Sede Oficial del Folklore Estudiantil

OBERA (E) — La resolución 132/67 fechada el 31 de agosto del corriente, y con la firma del comandante de Gendarmería Nacional (R) Eduardo J. L. Mandar ha declarado a Oberá sede Oficial del 2º Festival Estudiantil Provincial del Folklore, cuya realización ha sido fijada para hoy, mañana y pasado mañana. La resolución —de acuerdo a informaciones suministradas a EL TERRITORIO por la Intendencia de Oberá, fue dispuesta en virtud de los siguientes considerandos:

Una nota presentada por el Club Estudiantil "Capital del Folklore" y por la Comisión Organizadora del Segundo Festival del Folklore, estando abocadas ambas comisiones directivas a la realización de tal evento; que el primer festival estudiantil del Folklore constituyó un éxito, contando con la más franca adhesión de estudiantes y público en general; que la concurrencia de delegaciones estudiantiles de diversos establecimientos, de distintas localidades, significa una brillante promoción sociocultural, de arraigada fe argentina; que corresponde al gobierno Municipal estimular ciertas formas de manifestaciones de esta naturaleza, que vivifican el espíritu de la juventud, máxime cuando proyecta cultivar el acervo folklórico nacional y que resulta aconsejable que la Municipalidad de Oberá auspicie el 2º Festival Estudiantil Provincial del Folklore.

En base a todo lo expuesto, y en virtud de las atribuciones que el artículo 84 de la ley 207 de la provincia de Misiones le confiere, el Intendente Mandar dispuso declarar sede oficial del mencionado festival a la ciudad de Oberá.

#### DANIEL TORO EN OBERA

Daniel Toro, ganador en Cosquín, Córdoba, del último festival allí realizado; del segundo festival latinoamericano efectuado en la ciudad de Salta, y representante argentino al certamen Mundial del Folklore, que tendrá lugar en California, E.E.U.U., se presenta en Oberá hoy, participando del 2º Festival estudiantil del Folklore, que continuará mañana y el 8.

Los organizadores de este evento desean hacer público su agradecimiento a todas las firmas comerciales, y representaciones de Oberá, por su ayuda puesta de manifiesto en esta oportunidad. Asimismo, se informó que arribó a la ciudad Hugo Carregal, acompañado del señor Juan Carlos Guzzi, coordinador de la escuela Sultu, de automovilismo. También actuará en la fiesta folklórica programada.

## Tres Martilleros en Remate de Bienes de la Provincia

Recientemente el Poder Ejecutivo provincial se dirigió al Superior Tribunal de Justicia, solicitando al citado cuerpo que procediera a designar al rematador que de hacerse cargo de la subasta pública de los bienes provinciales en desuso. Con ese motivo, el Superior Tribunal de referencia, previo sorteo, propuso la designación de una terna de martilleros mecánicos aceptada por el Poder Ejecutivo.

Cabe destacar que los martilleros públicos desinsaculados, señor Julio Gerez, Leonardo Rolón y Miguel A. Duarte, remitieron una nota al gobernador de la provincia señor Hugo Jorge Moniel, en la que expresan que "en sorteo realizado por el Superior Tribunal de Justicia... para desinsacular los martilleros que deberán ser designados para realizar la subasta de la provincia de conformidad al decreto 1349 del 4 de agosto del año en curso, fueron favorecidos en el orden precedentemente establecido. Dada la magnitud

de los bienes a subastar y la importancia del remate, y a los efectos de una mayor eficacia para mejor resguardar los intereses de la provincia, solicitamos de S.E., para este evento, sean designados los tres martilleros que hemos sido desinsaculados, a cuyo efecto estamos penosamente de acuerdo para trabajar en forma conjunta. No escapará al elevado criterio de S.E. que agilizará en forma extraordinaria la subasta de tanta importancia, la situación en equipo, de los tres martilleros desinsaculados".

En la víspera se hizo saber oficialmente que el temperamento por el cual abrochaban los martilleros citados, fue aceptado por el Poder Ejecutivo provincial.

— LALCEC, Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer, le alertó a las empresas privadas de Oberá, tales como Urrutia Hnos., Esso Servicentro Oberá, y en la Ford.

En el transcurso de ocho años no ha tenido ninguna clase de quejas por los trabajos realizados, los cuales garantizan.

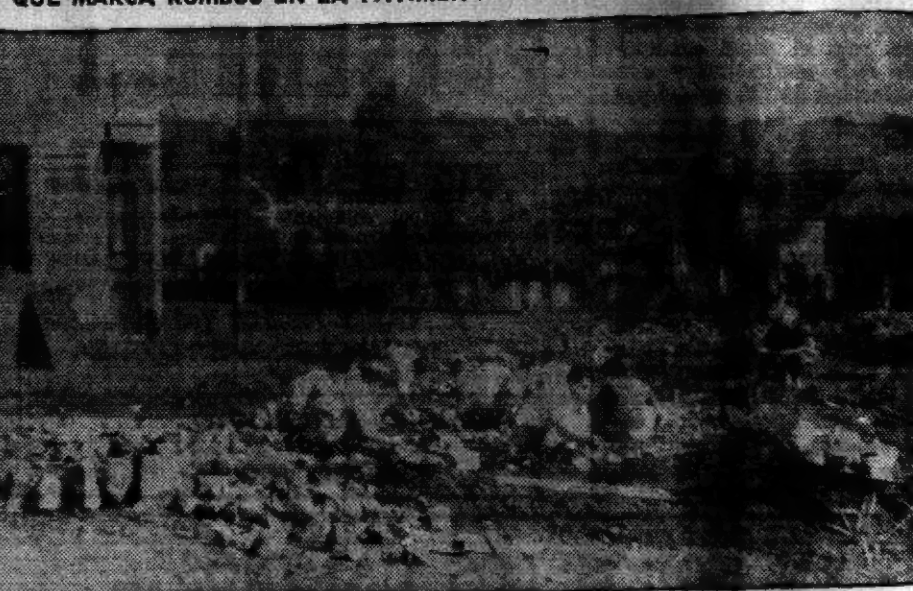
En la actualidad tiene afectada a la empresa cuatro camiones, un compresor y un pison neumático, dos automóviles y una cuarenta personas, cosas estas que se fueron incorporando a la empresa a medida que las actividades lo exigían.

Tiene varias obras más en protección, con las cuales creará nuevas fuentes de trabajo. No cabe duda que el señor Pedro Cámara Cardozo es factor de parte de la transformación y desarrollo de la ciudad de Oberá.

#### ESPACIO DE PUBLICIDAD

## Empresa de Empedrados Pedro Cámara Cardozo

UNA ORGANIZACION PUESTA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD MISIONENSE, QUE MARCA RUMBOS EN LA PAVIMENTACION DE CALLES Y CAMINOS.



Otro aspecto de los hombres trabajando en la esquina de San Martín y Tucumán.

En una reciente entrevista con el empresario don Pedro Cámara Cardozo, éste nos puso al conocimiento de las actividades que viene desarrollando en la provincia de Misiones.

En el mes de febrero de 1969, realizó los primeros trabajos en Oberá. Una cuadrilla en la calle Jujuy, frente a la municipalidad. Una vez que la población y autoridades competentes comprobaron la calidad de su trabajo —nos dice el señor Pedro Cámara Cardozo— de inmediato acordaron la contratación del empedrado de otras cuartas.

Estos trabajos se realizan según el terreno o accidentes topográficos y tipo de la tierra. La de Oberá es muy parecida a la de ciertas localidades brasileñas.

El trabajo da muy buenos resultados —continúa afirmando nuestro entrevistado— y el costo es sumamente bajo. Muchos años de experiencia se requiere para adquirir los conocimientos técnicos indispensables para la realización de estos trabajos manuales.

Don Pedro Cámara Cardozo hace casi cuarenta años que trabaja en la especialidad habiendo efectuado obras en distintas ciudades del Brasil, tales como Santa Rosa, Jui, Jirau, Catupí, Santiago, Santo Angelo y otras, no solamente con piedras irregulares como los trabajos que se efectúan acá, sino también con adoquines (piedras simétricas).

Para hacer las obras que hace en la Argentina ha sido enviado por las autoridades brasileñas, quienes conocen a don Pedro y avalaban la calidad de sus trabajos.

El señor Cámara Cardozo nos dice que los trabajos realizados en Posadas han merecido la aprobación del señor Gobernador, capitán Hugo Jorge Moniel. Y nos dice que se siente

orgulloso de trabajar en la República Argentina donde halló un pueblo noble, ya sea en el trato con los hombres de la actividad privada así como los



El señor Pedro Cámara Cardozo se apresura a atendernos poco después de dar las últimas instrucciones a su personal.



Vista parcial del empedrado que realiza en la Avenida Tucumán. En esta arteria se inauguró ya la instalación de luz a gas de mercurio y la pavimentación de cinco cuartas.

#### TALLER ELECTROMECHANICO

Especialidad en electricidad del automóvil — Reparación dinamo — arranque — instalaciones (Frente a Empresa Singer)  
ENTRE RIOS 342 — OBERA — MISIONES  
ADHIERE AL DIA DEL CAMINO

## WARENYCIA Y ANDRUJOVICH

S.A.C.I. e I.

Concesionarios DODGE — VALIANT

Adhieren a la celebración del Día del Camino

Avda. SARMIENTO 926 — C. C. 152 — T. E. 188

## 5 DE OCTUBRE Día del Camino

### PLAN DE OBRAS

1967

PROVINCIA DE

### MISIONES

D.P.V.

ESCALA = 1:100.000



#### -REFERENCIAS-

- ===== Pavimento y Puentes en ejecución por contrato
- ===== Obras Básicas y Puentes en ejecución por contrato
- Rutas Nacionales
- Estudios de nuevas rutas
- Red 1ª y 2ª en conservación por contrato
- Huellas transitables

### Tarea desarrollada en el periodo 1-7-66 - 30-9-67.

#### DEPARTAMENTO CAMINOS DE FOMENTO AGRICOLA:

La tarea desarrollada por el Departamento citado ha sido concretada mediante contratos de obras con Municipalidades (61 contratos) y con la colaboración de más de 150 Comisiones Viales.

Esta tarea está representada por lo siguiente:

Tipo de Obra	Long.	Invertido
Construcción de caminos vecinales	77,0 km.	\$ 680.000.—
Const. de puentes	70,0 m.l.	\$ 2.100.000.—
Construcción de alcantarillas	380 m.l.	\$ 1.100.000.—
Conserv. de caminos vecinales	10.500 km.	\$ 13.000.000.—

#### DEPARTAMENTO CONSERVACION:

El Departamento Conservación realiza la importante tarea de mantener con tránsito permanente la red vial provincial mediante el sistema de contrato, a la cual se dedica prácticamente la totalidad de su presupuesto.

El esquema de ejecución es el siguiente:

Tipo de Obra	Long.	Invertido
Restauración y Conservación	1.321 km.	\$ 60.000.000.—
Construcción de obras de arte	1.780 m.l.	\$ 10.000.000.—
Movim. de suelo	220.000 m3.	\$ 22.000.000.—

#### DEPARTAMENTO CONSTRUCCIONES:

Las tareas cuyo contratista realiza el Departamento

to Construcciones, se desarrollan según el siguiente esquema:

Tipo de Obra	Long. Contrat.	Invertido
Construcción obra básica, pavimento, puentes	73,5 km.	\$ 52.000.000.—
Puentes de H.O.A.	853 m.l.	\$ 41.000.000.—
Por Administración	Long.	Invertido
Tipo de Obra	Contrat.	
Construcción puentes de hormigón armado y accesos	45 m.l.	\$ 13.000.000.—
Construcción obra básica y accesos puentes	20 km.	\$ 5.000.000.—

#### DEPARTAMENTO ESTUDIOS Y PROYECTOS:

La tarea desarrollada por este Departamento ha consistido en la "licitación" —en los términos previstos— de obras que constituyen el actual plan de la Dirección Provincial de Vialidad, mediante la ejecución de los estudios y preparación de la documentación técnica de las siguientes obras:

Construcción puentes sobre:  
Arroyo Pindapoy Grande H: Chapá, Bonito y Tucumán; Tamandua y Cuñá Pirú.  
Construcción obra básica de:  
Ruta Prov. Nº 6 — Puerto Maní-Campo Viera (Tramo: Aº Tacuara-Campo Viera).  
Ruta Prov. Nº 18 — Puerto Delicia-Bernardo de Iriyoyen (Tramo: Aº Yodo — Arroyo Aguayay); Ruta Prov. Nº 4 — Tramo: L. N. Alem-San Javier. Actualización estudios Ruta Provincial Nº 17.

## DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD



# El Aislamiento de la Mesopotamia Terminará en 1970 con la Construcción del Túnel Subfluvial. Detalles

Hace pocos días unos 150 directores de diarios argentinos visitaron, en las cercanías de la ciudad de Paraná, algunos centros de trabajo —obradores— que están dedicados a concretar la vieja aspiración de enterrar y santificar, de contar con un moderno túnel subfluvial, tendido sobre el lecho del legendario río, entre las capitales de las provincias de Entre Ríos y Santa Fe, las que ahora con la ayuda del gobierno nacional están llevando adelante la magna empresa con toda energía.

Lo que sigue es una síntesis de las informaciones recogidas por el delegado de EL TERRITORIO, en oportunidad de dicha visita.

## LA MAGNA OBRA

La importante obra, iniciada a mediados de 1965 tiene las siguientes características técnicas:

Longitud total, 2.949 metros; longitud rampas, 271 metros; longitud tramo entubado, 2.397 metros, máxima altura para vehículos 4,40 metros; ancho de calzada, 7,50 metros; longitud de cada tubo, 65,45 metros; cantidad de tubos, 36, peso de cada tubo 4.000 toneladas; diámetro exterior, 10,80 metros; diámetro interior, 9,80 metros; hormigón a utilizar, 100.000 metros cúbicos; hierro a emplear 10.000 toneladas.

## EMPRESAS CONSTRUCTORA

Hochtief Essen de Alemania; Vianini, Roma; Italia y Sallv S.A.; Buenos Aires.

## FISCALIZACIÓN DE LA OBRA

Comisión interprovincial integrada por dos directores por la provincia de Santa Fe y dos directores por la provincia de Entre Ríos.

## PARA 1970

Actualmente, como ya ha sido dicho, trabajan tres grandes empresas en la construcción. Una es alemana, la otra italiana y la tercera argentina. Las tres coordinan sus esfuerzos a través de una comisión técnica integrada por expertos en ciencias económicas de Santa Fe y Entre Ríos. Últimamente, como en la financiación de la obra participa el gobierno nacional, también se han incorporado a la comisión de fiscalización dos técnicos nacionales.

Se confía que la obra que dará concluida será principal de 1970 y, posiblemente, la más.

Actualmente trabajan más de 3.500 obreros y empleados técnicos. Se trabaja con gran empeño y la actividad desplegada es inusitada. Todos los trabajos se cumplen en la zona enterrada. Para asegurar la extensión del gran túnel en la provincia de Santa Fe se realizó sobre la conocida isla Colastiné una serie de obras comprendiendo un largo puente y unos 12 kilómetros de caminos pavimentados. Alrededor de dicha obra que ya está librada al servicio público por el sistema de peaje, la provincia ha proyectado un vasto complejo de urbanización consistente en forestación con especies regionales, calles y caminos pavimentados, con

trés pesqueros para la actividad deportiva, embarcaderos, balnearios, lugares para camping, estímulo para entidades dedicadas a la náutica y pesca, al golf, tiro al plato, etcétera; construcción de hostería, moteles, estaciones de servicio para el auto movillista, parques, residencias para turistas, etcétera. Cuando el túnel entre Paraná y la isla del Colastiné este librado al servicio se habrán empleado en el pago de esta magna obra unos 16.000 millones de pesos, que inmediatamente comenzará a recuperarse por el sistema de peaje, calculándose que pronto pasarán por el túnel unos 1.250 automóviles por hora.

## DESCRIPCIÓN DE LA OBRA

El túnel tiene una longitud de tramo entubado de 2.397m. con una rampa en cada extremo de 271m. cada una, siendo su longitud total de 2.939m. Tendrá un diámetro interior de 9,80m. lo que permitirá alojar una calzada de concreto asfáltico de 7,50m. de ancho y una altura libre de 4,40m. Las paredes laterales del túnel serán revestidas con azulejos y el cielo raso será alisado y terminado con varias manos de pintura especial.

Un pasillo lateral elevado separado de la calzada por barandas metálicas, facilitará la vigilancia del túnel y el desplazamiento del personal hacia los dispositivos de control, señalización y seguridad. Debajo de este pasillo se alojarán los conductores del sistema eléctrico del túnel.

Tiene preferente atención, dentro de las instalaciones del túnel, el sistema de ventilación y renovación de aire viciado por los gases producidos por los vehículos, que deben ser evacuados inmediatamente a fin de reducir el porcentaje de monóxido de carbono. Este será controlado por medio de registradores especiales en la sala de ventilación (los cuales se hicieron tomando como base una circulación horaria de 1.250 vehículos en cada dirección, de los cuales el 50 por ciento tendría tracción a nafta y el otro 50 por ciento en base a combustibles pesados).

Para la renovación del aire viciado del túnel —3 a 4 minutos— se han previsto 6 ventiladores por cabezera; 3 de aspiración de aire fresco y 3 para la extracción de aire viciado, los que pueden trabajar en forma individual o conjunta, de acuerdo a la intensidad del tránsito.

El túnel se vinculará a la red vial de Santa Fe, mediante un camino de acceso de 3 km. construido en la isla Santa Cándida, el puente de Colastiné recientemente inaugurado y el puente Colgate sobre la Laguna de Colastiné, con parte del sistema de unión. En territorio entrerriano, el túnel se une a la avenida de circunvalación de la ciudad de Paraná, en construcción, mediante un camino de acceso de 1.273 mts. y un enlace a alto nivel.

## DIQUE SECO

Las unidades construidas que constituyen el túnel son 36 elementos prefabricados

de hormigón armado que son colocados en el lecho del río en una zanja que ha sido abierta con el empleo de una draga.

Estos elementos que tienen forma cilíndrica con un diámetro exterior de 10,80 y 65,45 metros de largo y un peso de 4.000 toneladas, son construidos en un Dique Seco que fuera realizado para este fin.

El Dique Seco es un recinto vinculado al Río Paraná, mediante un canal de acceso de 140m. de largo por 40m. de ancho con una cota de fondo de 9 bajo el cero del hidrómetro de Paraná, nivel que se toma como plano de referencia para todas las obras.

Las paredes laterales son tabicadas de acero de 7 m. de altura, continuándose el cierre lateral mediante una estructura aportada de hormigón de 6m. de altura por donde circulan los puentes-grúas, dos de cada lado, que operan en todo el área del dique.

El cierre frontal del Dique se obtiene mediante dos cilindros fillos de hormigón de 21m. a 15m. de altura y un cilindro central-móvil con fondo que se apoya, sobre los dos anteriores fillos. Mediante válvulas exclusas se llena el Dique hasta el mismo, se extrae el agua del cilindro de cierre, o compuerla, hasta su flotación, procediendo luego a su traslado a un lugar del canal de acceso especialmente preparado para que no obstaculice la salida de los tubos. La operación de cierre del Dique se hace se realiza en forma inversa, aproximando el cuerpo flotante contra los dos cilindros fillos y extrayendo le el agua para su fondo. Piezas especiales aseguran el mejor cierre.

Se procede una vez cumplida esta operación a extraer el agua del interior del Dique Seco, mediante un equipo de bombeo. Como instalaciones auxiliares para la fabricación de los tubos, se cuenta con una planta de hormigonado y clasificación de agregados de una capacidad de 50m<sup>3</sup> horario, además de una instalación similar de menor capacidad de 20m<sup>3</sup> hora. Los materiales pétreos a utilizar en la preparación del hormigón, son previamente lavados y clasificados por su tamaño.

El transporte del hormigón desde la planta hasta el lugar de colocación se realiza mediante vehículos a motor especiales, con una capacidad de nuevo hidráulico, por medio de cintas transportadoras y cañerías de descarga se distribuye el hormigón en los moldes de los tubos. Estos son moldes de acero, especialmente fabricados que permiten el hormigonado de los tubos en tres etapas, I parte inferior hasta nivel de la calzada; II la calzada misma y III la bóveda superior.

Un laboratorio de ensayo controla la calidad del hormigón que se fabrica. El hierro utilizado llega a obra normalmente por vía fluvial, siendo descargado en un muelle construido a tal efecto en el canal de acceso, su peso es controlado en una báscula para camiones y almacenado por medidas mediante el empleo de

un puente grúa. Dos líneas de cortado y doblado con máquinas muy modernas se utilizan en la preparación del acero.

Se completan las instalaciones con oficinas técnicas y administrativas de la comisión interprovincial, en cargada de supervisar las obras y el consorcio constructor, depósitos de materiales, talleres de mantenimiento, usinas de energía eléctrica, sala de transformadores, planta de compresores, etc.

## PROCESO DE COLOCACIÓN

Los tubos una vez que se han finalizado su hormigonado, son cerrados en los extremos mediante cuatro compuertas de acero, dos en cada extremo. Dos exteriores livianas sirven para el proceso de traslado de los tubos para darle menor caído al cilindando su remolque y no tra por donde circulan los puentes-grúas, dos de cada lado, que operan en todo el área del dique.

Cada tubo es llevado flotando desde el dique a dar senas en la costa del lado Santa Fe o en el lado Paraná, según la ubicación que le corresponda. Los equipos que actualmente se utilizan para la operación de traslado de cada tubo, son tres remolcadores de tiro con una potencia total de 3.700 HP.

En la zanja que previamente ha realizado la draga, son ubicados los tubos mediante el empleo de un pontón autoelevador (Isla Flotante). Este equipo que ha sido especialmente fabricado en Holanda para este trabajo, consiste en un pontón de 38,60 de eslora por 10,80 de manga y 3 metros de puntal. Tiene cuatro columnas de acero de 65 metros de altura con cremalleras. Mediante un mecanismo hidráulico se puede hacer ascender o descender las columnas o el pontón una vez que están apoyadas en el fondo del Río, con dos abrazaderas se sus

penden al tubo de la isla, habiendo otros dispositivos de amarre laterales a las columnas y frontales que permiten mover el tubo con exactitud para su acople al tubo anteriormente colocado.

## Ladrillo de Arcilla y Plástico Esponjoso

Varías fábricas de tejas en la República Federal de Alemania han iniciado la producción de ladrillos, cuyo peso específico de 0,8 a 0,9 es menor que el del agua. El ladrillo "Poroton", cocido de una mezcla de arcilla y de plástico esponjoso, tiene una resistencia a la compresión de más de 10 kg. cm<sup>2</sup>, pudiendo así ser utilizada hasta para paredes sustentadoras. Sus ventajas son, entre otras la de reducción de los gastos de transporte y la de economía en salarios para albañiles; muy buena adhesión de revocos y morteros; posibilidad de aserrar, frescar, cortar y pulir; fácil introducción de clavos y ganchos y obtención de temperaturas compensadas en los edificios gracias a los numerosos poros contenidos en el ladrillo. Se trata, el "Poroton", de un procedimiento patentado por un ingeniero sueco.

penden al tubo de la isla, habiendo otros dispositivos de amarre laterales a las columnas y frontales que permiten mover el tubo con exactitud para su acople al tubo anteriormente colocado.

Para su descenso el tubo es bañado con agua. Una vez realizada la operación de acople, estando el tubo suspendido de la isla, por medio de cañerías especiales se rellenan con arena los seis apoyos laterales de cada lado del tubo, que en forma de tolvas tienen los tubos adosados a su estructura. Este relleno es compactado mediante vibradores especiales de inmersión. Finalizada esta operación, la isla baja el pontón hasta que flote y eleva sus columnas, siendo trasladada hasta el lugar de colocación del próximo tubo. En esta posición tiene descender las columnas hasta su apoyo en el fondo de la zanja dragada y elevar el pontón, permitiendo que el nuevo tubo a colocar sea llevado flotando debajo de la misma para su amarre y posterior traslado y descenso. La operación de colocar el tubo debajo de la isla es realizada con grúas flotantes y mediante la utilización de cables de acero.

Una vez que se ha acoplado los tubos, se asegura la estanqueidad de la junta, mediante el hormigonado de un macizo de hormigón sumergido sobre la misma. Una junta de goma especialmente diseñada y ubicada sobre la cabeza de los tubos, además de una junta interior, da más de una junta interior de acero dan seguridad con

## Siete Colores en Papel

Una nueva máquina puede dar siete colores al papel de pared, y un estampado de fuerte relieve. Hasta ahora sólo se podía aplicar seis colores con la máquina de esta firma. La máquina está dotada de cuatro secciones de impresión y tres de entintaje. Es adecuada para el papel continuo de 55,9 centímetros y una velocidad de 122 metros por minuto.

Se suministra en condiciones de aceptar el motor y los cilindros de diseños de los clientes. La máquina funciona aplicando dos colores antes de hacerse el estampado; después se imprimen hasta tres colores mediante la transferencia de tinta a la periferia del cilindro de acero estampado.

Finalmente, una vez hecho el estampado, se aplican los otros dos colores.

Las elevadas presiones hidrostáticas que soportan los tubos, hacen posibles filtraciones a través del hormigón, a pesar de la dosificación especial para hacerlo impermeable, por ello se aplica en toda la superficie exterior de los tubos un tratamiento impermeabilizante consistente en resinas sintéticas y fibras de vidrio con un espesor de aproximadamente 3 milímetros.

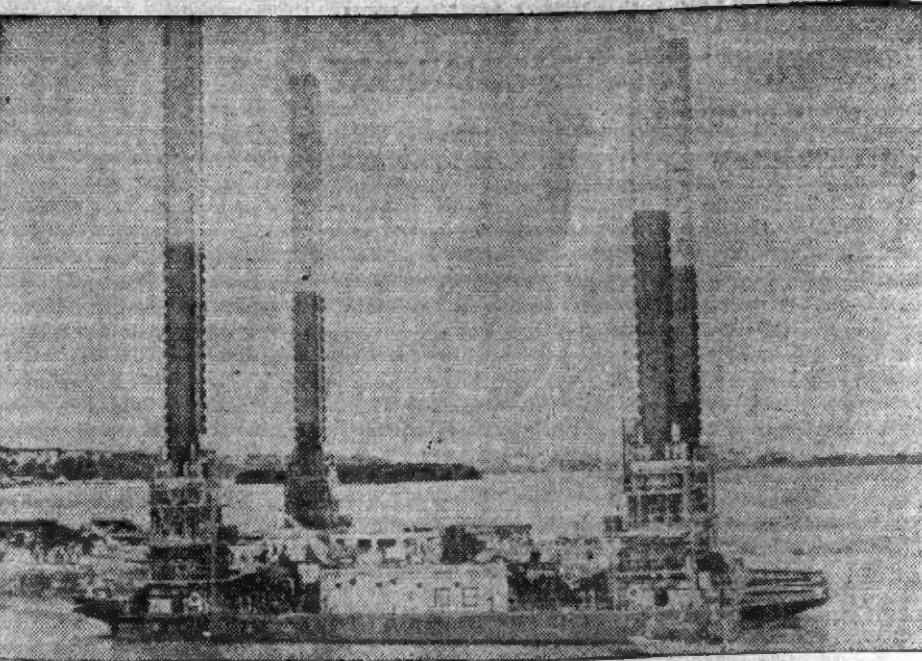
de adaptar lo mejor posible el edificio a su función. Por su propia naturaleza el acero se presta perfectamente a la fabricación preliminar en taller, no sólo de los diferentes elementos de la estructura, cosa que siempre se ha hecho, sino también de los otros elementos de refuerzo. Ahora bien, la ejecución en fábrica ofrece muchas más posibilidades que el trabajo manual de obra. Los procedimientos de fabricación son más racionales, los medios en máquinas y herramientas más eficaces y de

mejor rendimiento, la mano de obra especializada menos numerosa, la fabricación es más esmerada y, en definitiva, el precio de costo derivado de todos estos factores más reducido. La puesta en obra en el pñtal consiste en un simple montaje "mecánico" con una precisión de ajuste mucho más grande que en los edificios construidos según métodos convencionales. De esta manera se evitan las rectificaciones o retoques y se obtiene una reducción apreciable de los plazos de ejecución.

En lo que se refiere a la estructura de los edificios se ha producido, un rejuvenecimiento considerable en el diseño y la ejecución desde hace algunas decenas de años, principalmente: abandono del malazo y del ensamble por remaches, demasiado complicados, que necesitan una mano de obra impropia y mucha conservación y que han sido substituidos por estructuras hechas con elementos de alma maciza más sencillos y que necesitan menos ensambles.

Paralelamente, el desarrollo de la técnica de la soldadura con sus perfeccionamientos químicos, físicos y mecánicos, ofrece toda clase de garantías para los diferentes espesores y las condiciones de servicio impuestas: el desarrollo de la fabricación de productos planos y de chapas finas permite crear perfiles de todas formas y de todas las dimensiones.

— LALCEE: Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer le aclara: No es verdad que el cáncer es incurable. La ciencia tiene recursos para anularlo, siempre que se la consulte a tiempo. Recuérdelo.



ISLA FLOTANTE: que trabaja en la construcción del túnel subfluvial Paraná-Santa Fe colocando los tubos de 4.000 toneladas cada uno y de 65,45 metros hasta completar una longitud de 2.949 metros.

# Prefabricación Industrial Para las Estructuras Hechas con Acero. Normas

El acero es una de las bases de la civilización material de los tiempos modernos. Se puede comprobar que su consumo, aumenta considerablemente a medida que se eleva el nivel de vida en general. Basta con mirar alrededor nuestro para ver el importante papel que desempeña el acero en la vida cotidiana, los innumerables servicios que procura y los progresos que permite realizar en los diferentes sectores en que se utiliza.

Era pues normal que se tratase de emplear el acero para la construcción de edificios, tanto más que en este nuevo empleo beneficiaba de todo lo que se había podido obtener en las industrias del automóvil, de la construcción naval y de la construcción aeronáutica.

La mayoría de las aplicaciones del acero a estas producciones industriales ha influenciado naturalmente la propia concepción de la construcción de edificios, concepto que cada día busca la simplificación y la rapidez de la realización y la manera de obtener una disminución de los precios de costo tratando al mismo tiempo

de adaptar lo mejor posible el edificio a su función. Por su propia naturaleza el acero se presta perfectamente a la fabricación preliminar en taller, no sólo de los diferentes elementos de la estructura, cosa que siempre se ha hecho, sino también de los otros elementos de refuerzo. Ahora bien, la ejecución en fábrica ofrece muchas más posibilidades que el trabajo manual de obra. Los procedimientos de fabricación son más racionales, los medios en máquinas y herramientas más eficaces y de

mejor rendimiento, la mano de obra especializada menos numerosa, la fabricación es más esmerada y, en definitiva, el precio de costo derivado de todos estos factores más reducido. La puesta en obra en el pñtal consiste en un simple montaje "mecánico" con una precisión de ajuste mucho más grande que en los edificios construidos según métodos convencionales. De esta manera se evitan las rectificaciones o retoques y se obtiene una reducción apreciable de los plazos de ejecución.



**PRESENTE..!**

en el DIA DEL CAMINO

- ★ HIERRO HERRERO
- ★ HIERRO CEMENTO ARMADO COMUN Y
- ★ CHAPAS NEGRAS GRUESAS Y FINAS
- ★ CAÑOS NEGROS Y GALVANIZADOS
- ★ TUBOS LISOS SIN COSTURA

MITRE Y RADEMACHER

TELEFONO: 6150

POSADAS

# EN TODOS LOS CAMINOS ... SIEMPRE CAMINAN Y DURAN MAS CAMIONES FORD



CONCESIONARIA FORD EN POSADAS  
**PACHECO Hermanos S. A.**  
Buenos Aires 78 — T. E. 2765 — Posadas  
5 de Octubre DIA DEL CAMINO

# M.B.M.

Sociedad Anónima Industrial

SARMIENTO 337  
T. E.: 2205

POSADAS (MISIONES)

# Construcciones Viales

Empresa Adherida a la Cámara Argentina de la Construcción

ADHESION  
DIA DEL CAMINO

5 DE OCTUBRE 1967



# Sociales

## Espectadores Forzados

Lo vemos a cada rato en cuanto lugar de distracción se conoce: son esos pequeños espectadores forzados que se mueven inquietos en sus sillas, que dan la espalda al escenario.

Cuando llevamos a un niño a cualquier espectáculo, lo primero que debemos preguntarnos es: cuál es con toda sinceridad, nuestro determinante. En algunas ocasiones admitámoslo, es un motivo egoísta: queremos ir a ese teatro, a ese desfile, a esa exposición, al cine y, como no encontramos con quien dejar al niño, vamos con él, en la esperanza de que también hallará grato lo que a nosotros nos atrae.

Hay, sin embargo, casos diferentes: es que protegen a los mayores que llevan a los niños con la sincera ilusión de que los pequeños apreciarán lo que van a ver. Aunque parezca incierto estos son los casos más graves. Es querer imponerle algo que se estima muy refinado, muy delicado y que educará sensiblemente a la criatura, que no quiere otra cosa más que jugar y hacer travesturas, y, que por temor a nuestro disgusto está contrita y callada.

Si no queremos cometer ese error, antes de planear una salida con un chico deberemos estudiar antes su edad y las aptitudes del mismo, pero antes que nada, atender muy de verdad sus reales intereses antes que los nuestros.

## LA FRASE CELEBRE

En los poemas sueña la humanidad

HEBDEL

## RELINIONES

En el Centro de Cazadores, se realizó ayer un agasajo en honor del señor Angel Ramos. Se festejó un gran acontecimiento del nombrado con una reunión que congregó a amigos y familiares en ambiente muy agradable y cordial.

La señora Rosemary Kopp de Knott se verá hoy muy cumplimentada por sus relaciones con motivo de celebrar una grata fecha.

Para despedir de la vida de soltera a la doctora Teresa Rosal Soria, sus íntimos ofrecieron una cena íntima.

En Monte Carlo, hoy celebra un acontecimiento la señora Uta Knott de Díaz.

En Apóstoles, la señorita

Irma López recibirá hoy el saludo de sus amistades.

Las señoras María Elena Corrado de Vedoya y María Alicia Vedoya de Meneses serán objeto de un cordial agasajo familiar en oportunidad de festejar sus respectivos cumpleaños.

Cebran un acontecimiento hoy el señor Humberto Benítez y su esposa, Martha Talamá García.

María Elizabeth Bogado celebró anteayer una grata fecha, ocasión en que recibió el agasajo de sus familiares.

El señor Luis Livoret y su señora, Marcelina González celebran en la fecha 27 años de casados.

Con un agasajo agasajarán los suyos hoy al señor Roberto P. Arce.

Ayer fue agasajado por sus maestros y compañeros del Colegio Rosendo González, el niño Carlos Estanislao Kowalsky, con motivo de festejar su cumpleaños.

## EN HONOR DEL SEÑOR AREU CRESPO

En el Hotel España se efectuó esta noche, a las 21, la cena que numerosos amigos y familiares ofrecieron a don Juan Arey Crespo, quien durante muchos años cumplió en nuestra ciudad una profusa labor como pintor, escritor y funcionario judicial. Los señores Dr. Pérez, Dr. Gambarelli, Caparroz, Escobedo Ríos, Dr. Gier, Monaca, Chemes, Yamaguchi, Bernal, H. Pérez, M. Verón, M. Colombo, Vignolo, Abonzo, Alvarado, Lloret, Santinoni, Fornés, y otros han reservado cubiertos.

## RELINIONES INFANTILES

Con una reunión infantil serán obsequiados esta tarde los amigos de la pequeña Fabiana Jacqueline Ríos Cárter.

Su primer cumpleaños festeja Ricardo Javier hijo del señor Alberto Ricardo Caballero y su señora, Myrna Calderón.

Mariú Gualarte Sisto se verá esta tarde muy cumplimentada por los suyos.

Hoy celebra tres años el pequeño Omar Orlando Bazzani Varsa.

Teddy David Litvin será agasajado por amigos y familiares en oportunidad de festejar un nuevo aniversario de su nacimiento.

En Wanda, hoy festeja su cumpleaños el niño Hugo Alberto Cuervo.

En Artidobio del Valle, será agasajada hoy la niña Marina Ester Basile Pauluk.

Tomásita Aurora Benítez apagará hoy las velitas de la torta del aniversario en la grata compañía de sus amigos y familiares.

En Eldorado, será agasajado hoy el niño Hugo César Ibáñez Millán.

En La Pata, en casa de los esposos Vidotto-Sánchez Bonifacio, se festeja hoy el cumpleaños de su hijo Julio César.

## CASAMIENTOS

El casamiento de la señorita María Angélica Ojeda con nuestro compañero de tareas, señor Víctor Báez, tendrá lugar el 13 del actual a las 20.30 en la iglesia catédral. Intervendrán como padrinos el señor Hugo Benítez que Ojeda y la señorita Lidia Ojeda y testigos el señor Epifanio Gómez y su señora, Ana Galarza.

El mismo día tendrá lugar el casamiento civil y serán testigos el señor Néstor R. Correa y su señora, Nelly Veizaga.

En la iglesia catédral hoy a las 20.30 será celebrada la unión matrimonial de la señorita Lucía Vera con el señor Pedro Francisco Machado, ceremonia de la que serán padrinos el señor Aldo Dávalos y su esposa, doña Lidia Vera, y testigos el señor Antonio Obelinski y su señora, Juana Machado.

Esta mañana tendrá lugar el casamiento civil. Serán testigos el señor Antonio Obelinski y su señora Juana Machado.

Finalizada la ceremonia religiosa habrá una fiesta en casa de la familia de la novia. Los desposados viajarán a Buenos Aires, donde esta noche tendrán su residencia.

## VIAJEROS

Viajó a Río Hondo la niña Lidia Concepción Caro para participar del Segundo Concurso del Folklore Nacional. Con ella, sus padres.

Para San Pablo, Brasil, la señora Lidia Gladys Gualarte de Spreng.

## En el Menú del Día

### CARBONADA

Poner en una cacerola dos cucharadas de aceite, 3/4 kg. de carnes cortadas en pedacitos chicos, un tomate picado y picado, una cebolla finamente picada y una cucharada de sal. Llevar al fuego y cocinar hasta que el jugo de la carne se consuma, entonces agregarle media taza de vino. 2 remolachas grandes a medio cocinar y cortadas en daditos, dos tazas de arvejas o de porotos, lo que prefieren, teniendo en cuenta que si los porotos no fueran frescos deben usarse a medio cocinar. Añadir 4 choclos desgranados o en cambio cotinos en trocitos. Dejar cocinar hasta que todos los ingredientes estén blandos, agregándole agua cuantas veces fuere necesario y antes de servir agregarle 100 gramos de ciruelas pasas previamente remojadas. Revolver bien y servir caliente.

a mamá le gustaría mucho un regalo bgh

## CENA DE CAMARADERIA DE LOS VIAJANTES

En las nuevas instalaciones del Hotel de Turismo, se dio a cabo la tradicional cena de los viajeros organizada por la Regional Posadas. El 10 de Octubre reunió, en una bien servida mesa, a una numerosa concurrencia que dentro de un marco de alegría, estrechó los vínculos de amistad que unen a esta simpática profesión. En nombre de la delegación regional hizo uso de la palabra el señor Raúl Aramendy y, posteriormente, en representación de los "viejos viajeros", lo hizo el señor Santia go Giménez, siendo ambos muy aplaudidos al término de sus palabras.

Aproximadamente 170 personas presistieron a esta fiesta y el sorteo de más de Cuatro millones de pesos en pólicas de seguro dio la nota sorpresiva y eocuente de lo que puede una institución de gran arraigo. Durante el

transcurso de la reunión fue dable observar los indolubles vínculos de amistad que unen a los integrantes de esta prestigiosa profesión, verdaderos propulsores del comercio y puntales de la economía local.

## Un Pedido de Ayuda

Una niña de once años, y prácticamente sin recursos, no tiene lentes de los que necesita con urgencia, pues su defecto visual es tan agudo, que sin ellos se verá completamente imposibilitada para su vida normal.

La persona que escuche este llamado, y quiera colaborar, puede hacerlo dirigiéndose al teléfono 5162 o a la Parroquia de Espiritu Santo, de esta ciudad.

## Dirección de Cultura

En la audición "Los rostros del Arte", que se transmite por LITV Radio Provincia de Misiones, mañana a las 20.30 se escuchará la entrevista al escritor Humberto Constanini, realizada en la Capital Federal.

## En Candelaria

La Cooperadora de la Escuela Técnica de Candelaria, presentará el 14 del actual un festival danzante, en el Club Belgrano. Consistirá en un baile amenizado por dos conocidas orquestas de Posadas y además la presentación de un show.

## Racing Club

La subcomisión de la Asociación Racing Club hace saber a sus asociados y simpatizantes que el domingo 8 del actual ofrecerá una tertulia danzante, amenizada por un conjunto de jazz.

EL TERRITORIO 5 DE OCTUBRE DE 1967 11

## Selección en el Club Brown

Para los días viernes, sábado y domingo, tendrá lugar en las instalaciones del club Jorge G. Brown, en la avenida Cabred, una selección de valores indígenas del repertorio folklórico, con el propósito de hacerlos participar en el próximo festival del folklore del litoral.

Esta selección se halla auspiciada por una conocida firma comercial, fabricante y distribuidora de una popular marca de vino. Existe sumo interés en esa participación, y los interesados para inscribirse deben hacerlo en el mismo club de preferencia. Hay asimismo premios en efectivo.

## APES

La Asociación Posadense de Estudiantes Secundarios (A.P.E.S.), realizará el 6 del actual a las 18.30 en el Club del Progreso, una reunión de su comisión directiva, a cuyos miembros solicita puntual asistencia.

## Baile y Desfile de Modelos

El sábado se realizará un gran baile con desfile de modelos organizado por los alumnos de tercer año "B" de la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 2. Será animada por una orquesta típica y otra de jazz.

## CULTO CATOLICO

### Iglesia Catedral

Realizará hoy a las 17 el Apostolado de la Oración.

## PARROQUIA DE SAN ROQUE

Este mes, que está dedicado al Santo Rosario, se reza en esta parroquia a las 17. A las 17.30 la Santa Misa vespertina con la bendición del Santísimo Sacramento. Misa de los niños con validades dominicales todos los sábados a las 17.30.

Bautismos Solemnos Comunitarios: los sábados a las 18.30, previa comunicación en la Parroquia, solicitando la hoja de Bautismo para poder ser llenada.

## Mes de Santo Rosario

Dijo Pablo VI: "Tanto mayor es, pues, el gozo que sentimos ahora al restituir a nuestro santuario el cuadro bendito, sagrada imagen que volverá a difundir en las almas de los fieles y en las muchedumbres de sus devotos la atrevida impresión de la figura materna y regia de la madre de Cristo, que lo sostiene sentado sobre sus rodillas, mientras Jesús y María ofrecen Rosarios a Santo Domingo y a Santa Catalina, arrodillados allí, junto a ellos como invitando a hacer de ellos objeto de devoción y confianza. El cuadro es popular Rosario aparece como cadena de salvación que cuelga de las manos del Salvador y de su benditísima Madre y que muestra de dónde bajan a nosotros todas las gracias y porciones de su amor, toda nuestra esperanza. Tendrá así lugar la restauración del culto que tributamos a María, el cual volverá a poner en nuestras manos de manera especial el Santo Rosario, oración sencilla y profunda que nos enseña a hacer de Cristo el principio y el fin, no sólo de nuestra devoción Mariana, sino también de toda nuestra vida espiritual. Seguirá luego la restauración de nuestro propósito de buscar en María el modelo perfecto de toda virtud humana y cristiana, la maestra y guía de nuestro peregrinar por la tierra. Y vendrá la restauración de nuestra confianza en la materna asistencia de la Virgen en nuestras necesidades, en nuestras tribulaciones, en nuestras aspiraciones; el recurso a su amable y poderosa intercesión nos resultará habitual y espontáneo". (28 de abril de 1965).

## AGRADECIMIENTOS

### JUAN IVANISEN

Falleció el 14/9/67. Su esposa e hijos hacen público su profundo agradecimiento a los médicos del Hosp. Madrugada, a las enfermeras y Hna. de Caridad de dicho nosocomio, por los cuidados y atenciones dispensadas al extinto durante su enfermedad. Así mismo hacen llegar en gratitud a relaciones, vecinos y todas las personas que nos acompañaron en los últimos días de su vida. 11276-510.

### FUNEBS

#### JACQUES DE CHAMBRIER

Falleció el 12/9/67 en Bs. Aires.

El Sr. Jorge Clermont y familia participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en Santo Pío (Mnes.), 1281-510.

### ZOQUETE STRETCH

Lisos o fantasía para hombre

\$ 99.-

### CAMISA MAC.

DOUGLAS PARA HOMBRE

Manga larga fibra poliamida no se plancha

\$ 990.-

### CALZONCILLO

CINTURA ELASTICA

Batista cubana, talles 40/54

\$ 199.-

### CEPILLO PLASTICO

Para el cabello, varios colores

\$ 39.-

### VASO DE VIDRIO

Floreado para CHOPP

\$ 35.-

### JARRO ALUMINIO

Buen tamaño

\$ 99.-

### LOCION COLONIA

POLYAMA De lujo

555. 440, cc.

\$ 590.-

### FIJADOR PARA EL CABELLO

"CAPILENA" 200 cc.

\$ 199.-

### CEPILLO PLASTICO

Para el cabello, varios colores

\$ 39.-

### VASO DE VIDRIO

Floreado para CHOPP

\$ 35.-

### JARRO ALUMINIO

Buen tamaño

\$ 99.-

### LOCION COLONIA

POLYAMA De lujo

555. 440, cc.

\$ 590.-

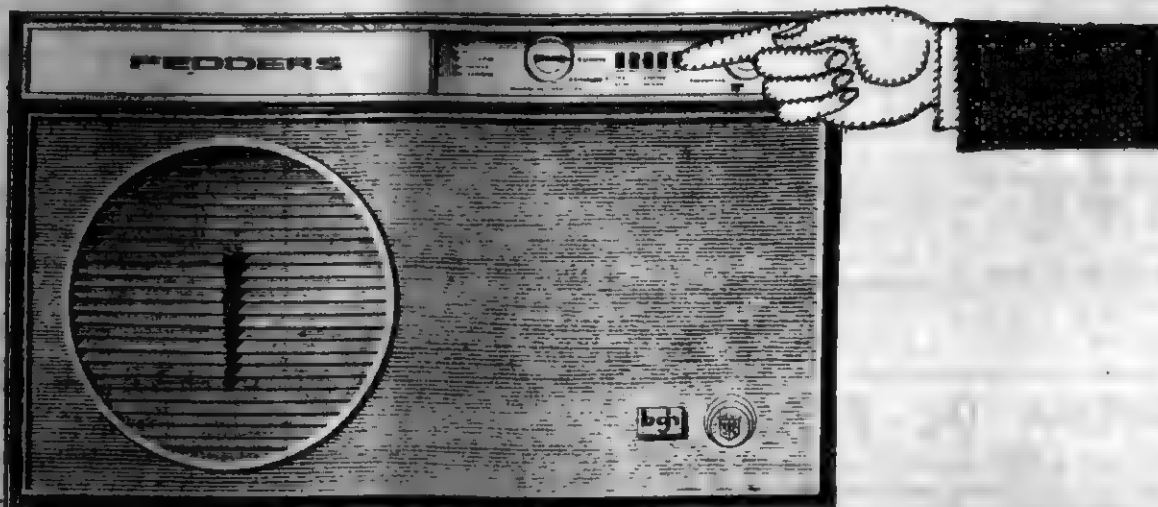
la primavera es una válvula



la tiene el

# FEDDERS®/BGH

que hace frío y calor



Es una válvula importada de los EE. UU. Y se llama Válvula Inversora Automática. Quiere decir que cuando hace calor, ella le da frío (y viceversa). No es necesario que usted se lo recuerde. De algún modo, el FEDDERS®/BGH tiene memoria. Bueno, memoria o Termostato Automático; en suma, una medición constante de la temperatura feliz-ambiente. Así, el FEDDERS®/BGH regula solo, sin que nadie lo toque. Y en cuanto a "economía", también le dará un respiro. Estas ventajas bastarían para preferir un FEDDERS®/BGH, sin contar otras como su Muralla de Silencio, su Frente \*\* con Rejilla Direccional de Aire (360° con un solo movimiento). Y el prestigio de ser el acondicionador de aire que más se respira en todo el mundo. Por lo que usted ya tiene base firme para invertir su dinero en una continua primavera.

.. Frente con Rejilla Direccional de Aire en 360° (con un solo movimiento) y Barrera de Sonido. El Frente ha sido registrado en la Dirección Nacional de la Propiedad Industrial.

Ocho incomparables modelos FEDDERS®/BGH, (4 de Frío y 4 de Frío-Calor)

ACONDICIONADOR DE AIRE

## FEDDERS®/bgh

LO HACE BGH QUE SABE LO QUE HACE

BGH BORIS GARFUNKEL e HIJOS S.A. Bms. Mitre 1824 - Buenos Aires

Complete ahora sus productos BGH, con el CREDITO BANCARIO PERSONAL -Circular 578- en cualquiera de los 3.587 Concesionarios BGH de todo el país.

Marca Registrada de Fedders Corporation

Materia digitalizada exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

MISIONES PROV. NCIA

PARQUE DEL CONOCIMIENTO

BIBLIOTECA PUBLICA DE LA S MISIONES







[illegible]



**AREAN**

El argentino Fernando Arean, ex jugador de Boca, San Lorenzo y Bánfield, que está jugando con gran suceso en Millonarios de Co-

proximo a las 10 de la noche, Entre los equipos americanos ya inscripto, figuran Argentina, Brasil, Uruguay y Costa Rica.

**MENENDEZ Y ROJITAS**

lombia, posiblemente regrese a fin de año, para incorporarse nuevamente en el "Taladro", tal es el deseo de dirigentes banfileños.

**ZUBELDIA**

de dirigentes banfiliños.

## ZUBELDIA

El técnico Osvaldo Zubeldia manifestó que firmará por un año más en el club Estudiantes de la Plata, desmintiendo así la versión que daban sobre su posible ingreso en algún club europeo.

## NAVARRO

El ex jugador de Independiente y de la selección argentina, Rubén Navarro, que juega en Nor-

las, que volverán prolijo a los entrenamientos. Como se sabe, Rojas fue operado en la rodilla, mientras que el "Beto" sufrió un accidente automovilístico.

## PELE

En una entrevista efectuada a Edson Arantes Do Nascimento, "Pelé", por periodistas europeos, sobre quienes era el mejor delantero del mundo, éste no vaciló en responder: Erminio Onega, de River Plate de la Argentina.

## COPA MITRE

América, expreso durante su visita a Buenos Aires, que está muy cómodo en el país del norte y que pronto el fútbol será allá muy popular.

F.I.F.A.

El plazo para la inscripción del 9º Campeonato Mundial de Fútbol, con sede en México, vence el

PTO. LEONI

Central Córdoba

PUERTO LEONI (E) — Eligieron autoridades del club Deportivo Central Córdoba de esta localidad para un nuevo periodo.

Quedó consagrado presidente el conocido vecino Dionisio Gómez, siendo recibido tal designación con un caluroso aplauso. La nueva comisión quedó así integrada: presidente, Dionisio Gómez; vicepresidente, Fernando Ortiz González;

La Federación Argentina de Tenis, para la disputa de la Copa Mitre, ha designado representantes a los jugadores Julián Gandarías, Oscar Escribano y Norberto Herrero.

SAN LORENZO

San Lorenzo de Almagro recibió una invitación de Chile, para jugar el 12 de octubre en Santiago con la Universidad Católica, campeón de fútbol de 1966. Los "santos" debían jugar hoy en Córdoba con Talleres, pero al no poder despegar el avión que los transportaba, en el aeropuerto de Paja Blanca, debido al mal tiempo, regresaron a la capital. El domingo, en Mendoza, cumplirán con San Martín, en un match por el torneo nacional.

ESTUDIO

La intervención del Consejo Federal, tiene en estudio la aplicación interpe-

ción Provincial de Vialidad — Secc. Licitaciones y C  
pras — Sarmiento, 317/19 — Posadas (Misiones).  
11084-9/10

ESTUDIO

ción Provincial de Vialidad — Secc. Licitaciones y C  
pras — Sarmiento, 317/19 — Posadas (Misiones).  
11084-9/10

que queda en el km. 5 y para concretar la operación se compró al doctor Juan Carlos Marcos Juárez un solar contiguo. En esta plaza se levantará un monumento que perpetúe la época de la colonia y por ende la de los hombres con cuyo es-

ción y control de una ordenanza y a una fría ejecución burocrática. Deben salir al paso de la comunidad regional, organizándose y fortaleciendo los vínculos para que los intereses contrapuestos no se generalicen".

Finalizada la exposición del profesor del Departamento de Sociología, el ministro de Educación, que presidió la reunión ejecutiva, hizo un breve comentario de los estudios

**Los equipos**

**Quilmes:** Cavallero; Bertolotti y Laginestra; Tourño. **Flusillo** y Llanos; Matterna. **López, Dellasavia, Leeb y Yudi-**

Se adquirió a la firma G. y E. Erikson y Cia. un camión Bedford para ser equipado con un tanque a presión para riego. Adquirido a la firma S.A. Lido Gonnella e Hijo ICIFI, de Esperanza, Santa Fe, en la suma de setecientos sesis mil doscientos con veinte pesos. Actualmente se en-



## Los Provinciales Triunfaron Ayer en el Clásico Vial por 1 Gol a 0

Partido de trámite áspero los pies de Figueredo. 22m. 22m. tiro libre desde

En el que protagonizaron ayer en cancha de Guaraní el juego tradicional. Jueves 24 de mayo Provincial y Vialidad Nacional. La victoria corrió a favor del primero de los comandados por 2 a 0, goles señalados a los 21m. de la señalada final por intermedio de Carlos Benítez (de Hura) y Juan Carlos (de Zamboni) en golpe de cabeza. Previo a este había sido expulsado el jugador Rogado (Vialidad Provincial) y posteriormente

<p>Los deportes más populares en el campo Militar son: Fútbol, Voleibol, Baloncesto, Vóley, Béisbol, Tenis, Natación, Balonmano, Atletismo, etc.</p> <p>El deporte más popular en la Vialidad Provincial es el Fútbol, que se juega en los campos de fútbol de la Vialidad Provincial.</p> <p>Los deportes más populares en la Vialidad Provincial son: Fútbol, Voleibol, Baloncesto, Vóley, Béisbol, Tenis, Natación, Balonmano, Atletismo, etc.</p> <p>El deporte más popular en la Vialidad Provincial es el Fútbol, que se juega en los campos de fútbol de la Vialidad Provincial.</p>	<p>El deporte más popular en la Vialidad Provincial es el Fútbol, que se juega en los campos de fútbol de la Vialidad Provincial.</p> <p>Los deportes más populares en la Vialidad Provincial son: Fútbol, Voleibol, Baloncesto, Vóley, Béisbol, Tenis, Natación, Balonmano, Atletismo, etc.</p> <p>El deporte más popular en la Vialidad Provincial es el Fútbol, que se juega en los campos de fútbol de la Vialidad Provincial.</p> <p>Los deportes más populares en la Vialidad Provincial son: Fútbol, Voleibol, Baloncesto, Vóley, Béisbol, Tenis, Natación, Balonmano, Atletismo, etc.</p> <p>El deporte más popular en la Vialidad Provincial es el Fútbol, que se juega en los campos de fútbol de la Vialidad Provincial.</p>
---	---

(A) y Carlos Benítez, Director técnico; Víctor Hugo Yunia.

**SEGUNDA DIVISIÓN NACIONAL:** Leopoldo Zamboni; José María Martínez y Waldemar Leiva; Mareco, José Miguel Ángel Trova y Juan Ramón Benítez; Eduardo Soley, Alvaro Jara, López (Figueredo y Ocampo), Manuel Ángel Cáceres y Soto, Director técnico; Juan José Ledesma, Golador del primer tiempo; no hubo.

**Resultado parcial:** Vialidad Provincial 0 Vialidad Nacional 0.

valemente Trova al corner, descolocando a Zamboni, 21m, fuerte interrupción de Boga, en perjuicio de Lucas Figueredo, quien expulsado el jugador "provincial".

**Único tanto**

21m tiro libre desde el sector derecho que ejecuta Castillo, la pelota cae dentro del cuadro chico y Carlos Benítez la impulsa con golpe de cabeza hasta el fondo de la red ante la fonda reacción de Zamboni.

Aparecieron banderitas ver-

**VETERANOS**

En el partido preliminar se midieron los equipos veteranos triunfando por amplitud y comodidad el Nacional por 5 a 0 mostrando una elegante periodicidad.

El ganador formó con: Car Meza; Tosto Brítez y Pablo Benítez; Faredes, José de Siles, José Benítez, José Benítez; Juan Carlos Sáenz Del Bello (Cáceres); José Ledesma (Viale Leccano), Ramón López Roberto Novak, Director técnico: Calos Sfeir.

dos, en el segundo tiempo: 21m. Carlos Benítez (VP).

Resultado final: Vialidad Provincial 1 Vialidad Nacional 0.

Árbitro: Juan Ramón Morínigo.

Auxiliares: Prudencio García y Juan Villalba.

Expulsados: 16m, del segundo tiempo A. Bogado (VP) y 25m. M. A. Cáceres (VN) y Gregorio Botellini (VP).

**El partido**

El dominio de campo lo ejerció por mayor tiempo el jugador a mayor ventaja.

Los goles fueron hechos por Ramón López, Juan Carlos Sánchez y Elio. Dirigido el encuentro el árbitro Carlos Borja.

**Básquetbol de anoche**

**Inauguróse el Certamen Oficial**

**Suspendióse Unión 35, Mitre 3**

● **HOY SE COMPLETARÁ LA PRIMERA FECHA**

Con bastante retraso dio, comienzo anoche el programa de actos correspondiente a la primera fecha del certamen. El comienzo lo auspició para Mitre que se colocó ventajas en festejadas quistas de Steir y a los vencía 105. Se operó

...a falta la agresividad ne-  
cesaria como para vulnerar  
una sólida defensa. El primer  
tiempo los "nacionales" ocu-  
paron en favor del fuerte  
que suplen el golpe de  
la fuerza y el precio sobre su  
preeminencia, pero sin que  
Rosas fuera mayormente in-  
quietado.

Las incidencias del cotejo  
fueron estas: 10m. Castillo  
fue violento foul en el  
primer tiempo.

En el lesionado de la cancha y el instructor recibió la severa reprensión del árbitro. El 12.m. Rosas detiene tiro libre de Trova. El 17.m. Rosas se lanza arrojadamente a

bidas con aplausos por el grupo de espectadores que se congregaron en la sede su riazal.

Una vez formadas las delegaciones, el Dr. Enrique Ufteilman, presidente de la Asociación de Señores de Bada, que hizo el anuncio de la inaugurado el ceremonial oficial con oportunas palabras que culminaron con estos conceptos muy apiladores: "Saludamos así un poeal de comienzo de un noble senar

cargas eléctricas.

En Mitre Poreson y tuyo a Galmard y a Barrías.

Tras las consultas se puso que los equipos se jugaron el primero el día para proseguir el torneo, pero la fuerza del t había hecho penetrar lluvia, dejando el piso mojado, sin perspectiva de mejorar las condiciones tiempo.

La dirección técnica del club Huracán cita a sus jugadores de primera, tercera y quinta división, a la sesión de entrenamiento a llevarse a cabo en la fecha, a las 20, en sus instalaciones de avenida López y Fariñas y San Catalina. Los jugadores deben presentarse munidos de sus respectivos equipos, siendo la comparecencia de carácter obligatorio.

**LIGA POSADEÑA DE FUTBOL**

Torneo Oficial 1967

**SABADO 7 DE OCTUBRE DE 1967.**

**CANCHA GUARANI**

8 hs. 6ª div. Sarmiento vs Brown

14.30 hs. 6ª div. General Paz vs Villa Urquiza

14.30 hs. 1ª B General Paz vs La Picada

16.30 hs. 1ª A. Guaraní vs Unión

**CANCHA ATLETICO POSADAS**

8 hs. 6ª div. Atl. Posadas vs Independiente

13.30 hs. 6ª div Racing vs Magallanes  
11 hs. 6ª div. Mitre vs Huracán  
14.30 hs. 3ª A: Atl. Posadas vs. Huracán  
16.30 hs. 1ª A: Atlético Posadas vs Huracán  
**CANCHA BROWN**  
14.30 hs. 5ª B: Racing vs Sarmiento  
16.30 hs. 3ª B: Racing vs Sarmiento  
**DOMINGO 8**  
**CANCHA BROWN**  
8 hs. 5ª A: Mitre vs Villa Urquiza  
10 hs. 3ª A: Mitre vs Villa Urquiza  
14.30 hs. 1ª B: Racing vs Sarmiento  
16.30 hs. 1ª A: Mitre vs Villa Urquiza

**CANCHA ATLÉTICO POSADAS**  
8 hs. 5ª A: Atlético Posadas vs Huracán  
10 hs. 5ª A: Magallanes vs Brown  
14.30 hs. 3ª A: Magallanes vs Brown  
16.30 hs. 1ª A: Magallanes vs Brown

**CANCHA GUARANI**  
8 hs. 5ª A: Guarani vs Unión  
10 hs. 3ª A: Guarani vs Unión  
14.30 hs. 5ª B: General Paz vs La Piedad  
16.30 hs. 3ª B: General Paz vs La Piedad

# SEMANA

# CONSEJEROS..!

ENTERO: \$ 2.000.-

0.000.- CUARTO. \$ 500.-  
1100-2-210

REPUBLICA DE LAS MISIONES



